



Цветен Телевизор

Инструкции за управление

Прочетете упътването внимателно преди употребата на телевизора.

Запазете го за бъдещо ползване.

Запишете номера на модела и серийния номер на телевизора.

Вижте приложената маркировка на задната страна на телевизора и предайте тази информация на вашия дилър, когато изисквате сервис.

Номер на модел :

Сериен номер :

Съдържание

Инсталация	3
Разположение и управление на основните функции	4
Дистанционно управление	
Инсталация на батериите	
Преден панел	
Основни операции	7
Включване и изключване / Избор на програма	
Настройка на звука	
Връщане към предишната гледана програма	
Функция за директно изключване на звука	
Автоматична демонстрация	
Избор на език на екранния дисплей (опция)	
Екранно меню	8
Избор на меню	
Настройка на TV програми	9
Автоматична настройка	
Ръчна настройка / Фина настройка	
Редактиране на програми	
Директен избор на избрани програми	
Показване на програмната таблица	
Настройка на картината	14
PSM (Статус на картината)	
Настройка на картината	
Избор на формат на картината / EYE функция (опция)	
Избор на Turbo картина (опция)	
Настройка на звука	17
SSM (Статус на звука) / Настройка на звука	
Избор на Turbo звук (опция)	
Избор на аудио изход / Стерео/прием на два езика	
NICAM прием (опция)	
Час	20
Настройка на часовника	
Настройка на таймера за включване/изключване	
Автоматично изключване	
Други функции	21
TV и AV режими	
Автоматично включване на AV режим (опция)	
Забрана за достъп от деца / Син заден фон (опция)	
Наклон на картината	
Неутрализиране на магнитността (опция)	
Таймер за автоматично изключване на телевизора	
PIP – картина в картината (опция)	23
Включване и изключване	
Избор на входящ режим за подкартината	
Редуване на главна картина и подкартината	
Избор на програма за подкартината	
Размер на подкартината	
Спиране движението на подкартината	
Промяна на позицията на подкартината	
Сканиране на програмите	
Телетекст (опция)	24
Включване/изключване	
SIMPLE текст / TOP текст (опция)	
FASTEXT / Специални телетекст функции	
Свързване към други уреди	27
Вход за антена / Euro scart	
Аудио/Видео входове	
S-Video/Audio входове (S-AV) (опция)	
Проблеми при експлоатация	31

Инсталация

Включване

Този телевизор работи с променлив ток, волтажа е показан на задната страна на телевизора. Никога не използвайте постоянен ток. В случай на гръмотевици или токови удари, моля свалете антената и изключете телевизора.

Внимание

За да се предотвратят рисковете от токов удар, не излагайте телевизора на дъжд или влага.

Сервиз

Никога не сваляйте задния капак на телевизора, тъй като това може да ви изложи на високо напрежение или други опасности.

Ако телевизора не функционира правилно го изключете и се обърнете към обслуживащия Ви дилър.

Антена

Свържете кабела на антената към входа, указан с 75Ω на задната страна на телевизора. За по-добър прием трябва да се монтира външна антена.

Поставяне

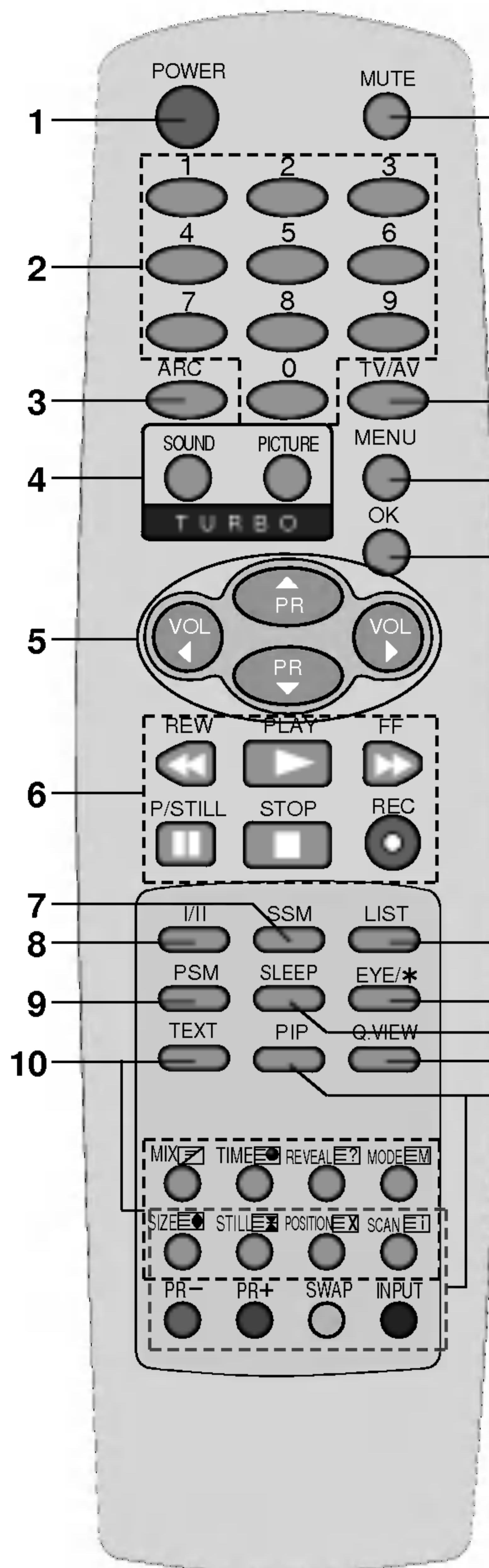
Поставете вашия телевизор така, че да не пада директна слънчева светлина върху екрана. Не трябва да се поставя върху вибриращи повърхности. Да не се поставя в помещения с повищена влажност, запрашеност или висока температура. Уверете се, че телевизора е поставен на място с добра вентилация. Не покривайте вентилационните отвори на гърба на телевизора.

Разположение и управление на основните функции

Всички функции могат да бъдат контролирани от дистанционното управление. Някои от функциите също така могат да се контролират и от бутоните на предния панел.

Дистанционно управление

Преди първоначалната употреба на дистанционното управление, моля инсталирайте батериите. Виж следващата страница.



(С системой PIP)

11. **POWER**
Бутон за включване / изключване на телевизора.
2. **Номеририани бутони**
включване на телевизора от режим STANDBY или директно избиране на номер.
3. **ARC (Aspect Ratio Control)**
Промяна формата на картина.
4. **TURBO PICTURE BUTTON**
Избор на TURBO картина.
5. **TURBO SOUND BUTTON**
Избор на TURBO звук.
5. **▲ / ▼ (избор на програми)**
избор на програма или меню.
включване на телевизора от режим standby.
◀ / ▶ (настройка на силата на звука)
настройка на звука.
настройка на менюто.
6. **VCR BUTTONS**
Бутони за контрол на LG видеорекордер.
7. **SSM (Статус на звука)**
фабрични настройки на звука.
8. **I/II**
Избор на език в режим на прием на два езика.
9. **PSM (статус на картина)**
фабрични настройки на картина.
10. **Телетекст бутони (опция)**
тези бутони се използват за телетекст.
За повече информация обърнете на раздел "Телетекст".
11. **MUTE**
включване/изключване на звука.
12. **TV/AV**
избор на TV или AV режим.
включване на телевизора от режим standby.
13. **MENU**
избор на меню.
14. **OK**
Потвърждение на Вашия избор или възпроизвежда на екрана текущия режим.

Разположение и управление на основните функции

15. LIST

Показва на екрана програмна таблица.

16. EYE/* (опция)

включване/изключване на сензор в зависимост от светлината.

17. SLEEP

Настройка на SLEEP таймера за автоматично изключване на телевизора.

18. Q.VIEW

връщане към предишната гледана програма избор на предпочитана програма

19. PIP-артина в картината (опция)

PIP

Включване/изключване на подкартината.

PR +/-

Избор на програма на подкартината.

SWAP

Редуване на главната картина и подкартината.

INPUT

Избор на входящ режим на подкартината.

SIZE

Настройка на размера на подкартината.

STILL

Спира движението на подкартината.

POSITION

Преместване на позицията на подкартината в посока на часовниковата стрелка.

SCAN

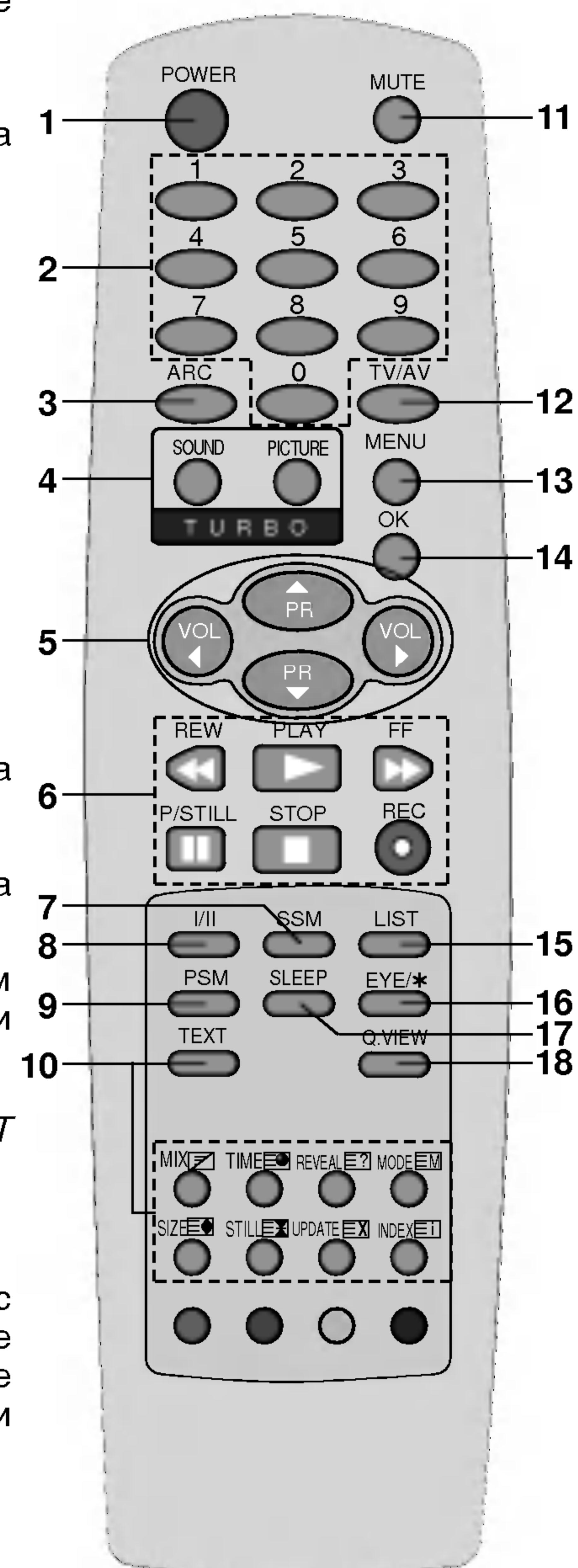
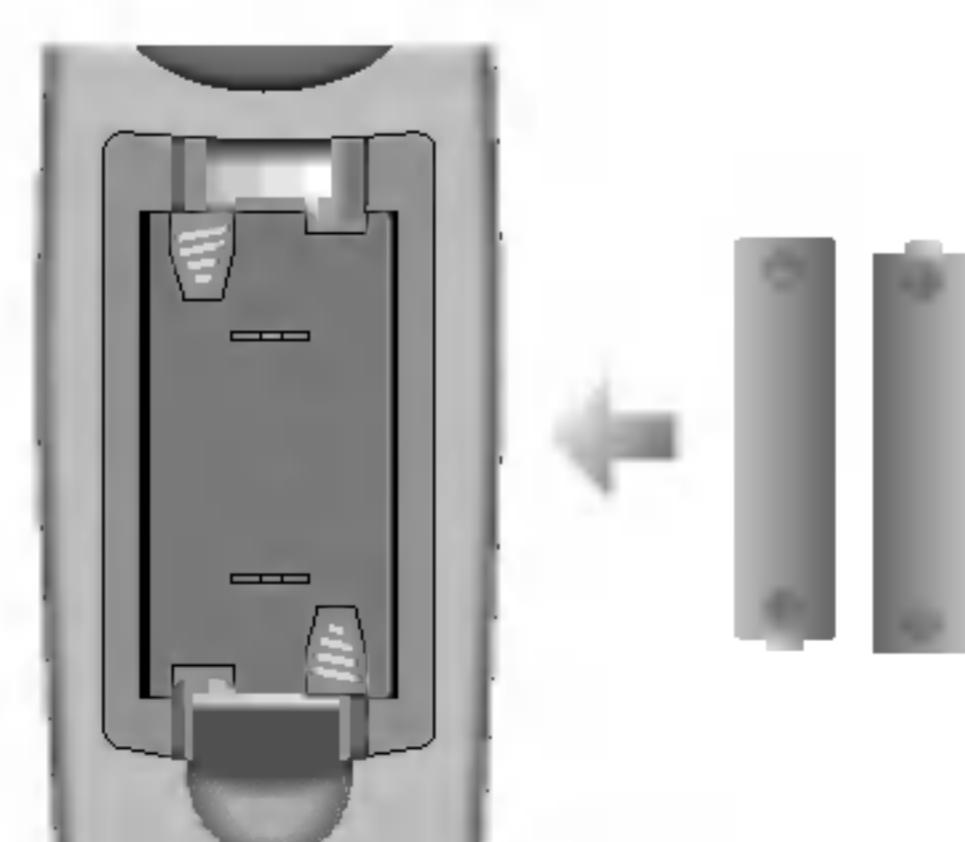
Включване/изключване на сканирането на програмите на 12 подкартини.

Цветни бутони : Цветни бутони - използват се в режим Телетекст (само за моделите с Телетекст функция) или редактиране на програмите.

Забележка: В режим Телетекст бутоните PR+/-, SWAP и INPUT се използват за Телетекст функции.

Инсталация на батериите

Дистанционното управление на този телевизор работи с батерии тип АА. За да поставите батериите, обърнете дистанционното управление обратно и плъзгайки отворете мястото за поставяне на батериите. Поставете двете батерии както е показано съобразно полярността (+ и -)



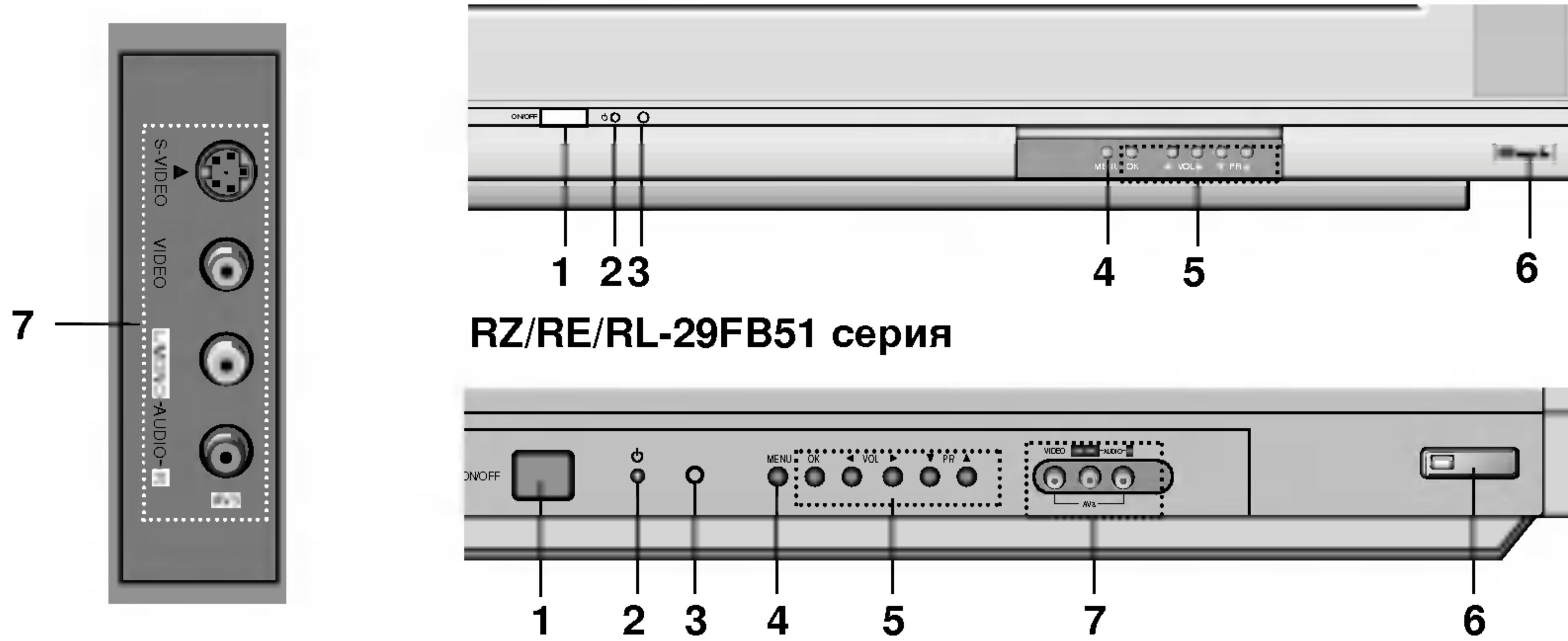
(Без система PIP)

Забележка : За да се избегне изтощаване на батериите, извадете батериите от дистанционното управление ако няма да го използвате дълго време.

Разположение и управление на основните функции

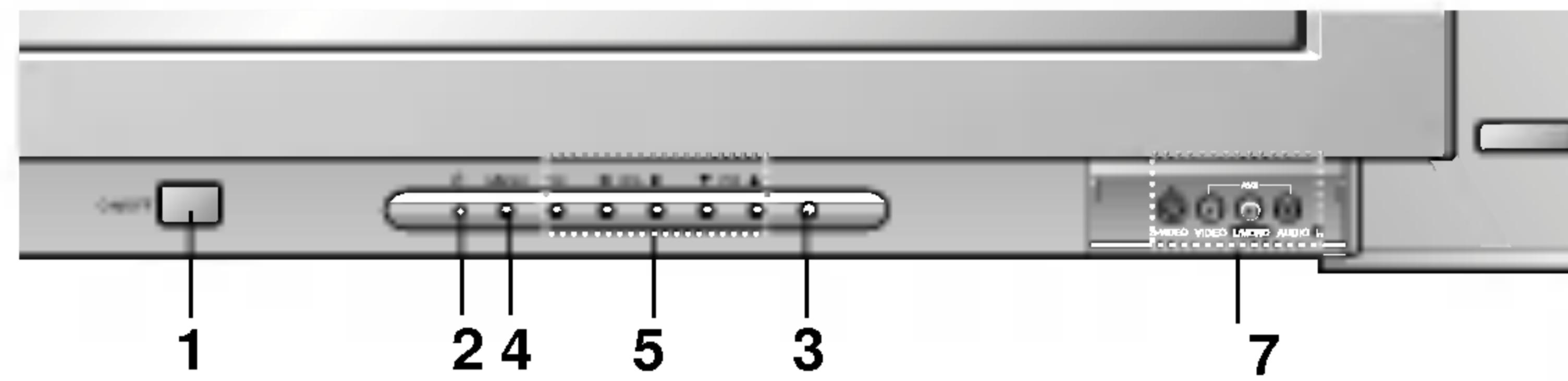
Преден панел

RZ/RE/RL-28/32FZ30/32/33 серия

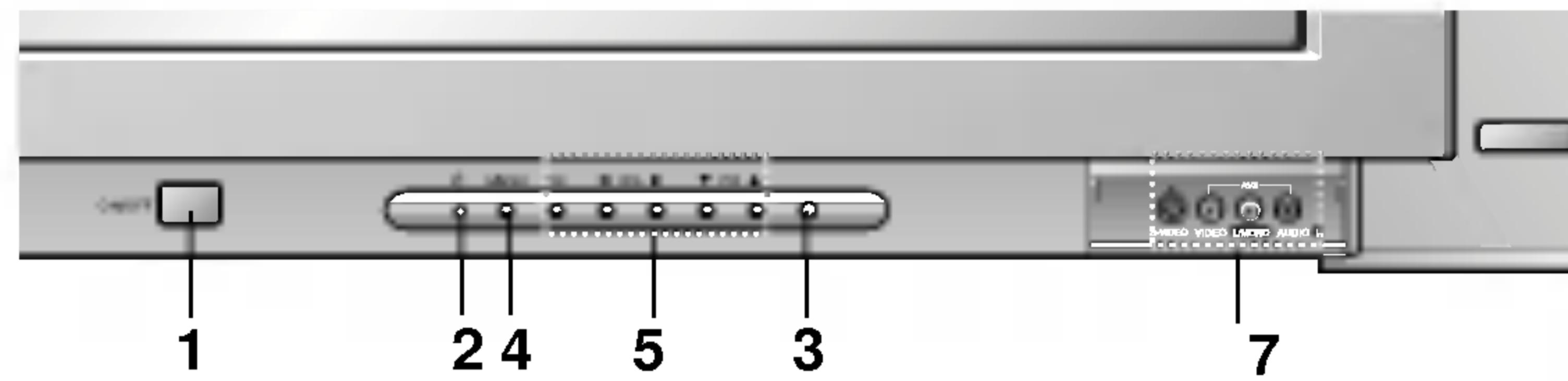


Страницен
панел

RZ/RE/RL-29FB51 серия



RZ/RE/RL-29FA34 серия



1. MAIN POWER

Включване/изключване на телевизора.

2. POWER/STANDBY INDICATOR

свети ярко когато телевизора е в режим standby.
Замъглява се при включване на телевизора.

3. Сензор за дистанционното управление

4. MENU

Избор на меню.

5. OK

Потвърждение на Вашия избор или възпроизвежда на екрана текущия режим.

◀ / ▶ (настройка на силата на звука)

настройка на звука.

настройка на менюто.

▲ / ▼ (избор на програми)

избор на програма или меню.

включване на телевизора от режим standby.

6. EYE (опция)

Настройва картината според околната светлина

7. AUDIO/VIDEO IN SOCKETS (AV3)

Свържете аудио/видео изходите на други уреди към тези входове.

S-VIDEO/AUDIO IN SOCKETS (S-AV)

Свържете видео изходите на S-VIDEO VCR към S-VIDEO входа.

Свържете аудио изходите на S-VIDEO VCR към аудио входа в AV3.

Основни функции

Включване и изключване

- Натиснете главния бутон на предния панел за включване на телевизора.
- Ако Телевизора е в режим standby, натиснете бутона **POWER**, **▲ / ▼**, **TV/AV** или един от НОМЕРИРАНИТЕ бутони на дистанционното управление за пълно включване на телевизора.
- Натиснете бутона **POWER** на дистанционното управление. Телевизора се връща към режим Standby.
- Натиснете главния бутон на предния панел още веднъж за изключване на телевизора.

Забележка: Ако докато телевизора е включен го изключите от щепсела, телевизора ще се включи на standby режим.

Избор на програма

Вие можете да изберете номер на програма използвайки **▲ / ▼** или НОМЕРИРАНИТЕ бутони на дистанционното управление.

Настройка на звука

Използвайте бутоните **◀ / ▶** за настройка силата на звука.

Връщане към предишната гледана програма

Натиснете бутона **Q.VIEW** за да се върнете към предишната гледана програма.

Забележка: Тази функция работи само когато функцията *Favorite programme* (предпочитана програма) е в режим Off. В противен случай при всяко натискане на бутона ще се връщате към избраната програма.

Функция за директно изключване на звука

Натиснете бутона **MUTE**. Звука се изключва и на дисплея се появява индикатора .

За да отмените последната функция натиснете един от бутоните **MUTE**, **◀ / ▶**, **SSM**, **I/II**, или **TURBO SOUND**.

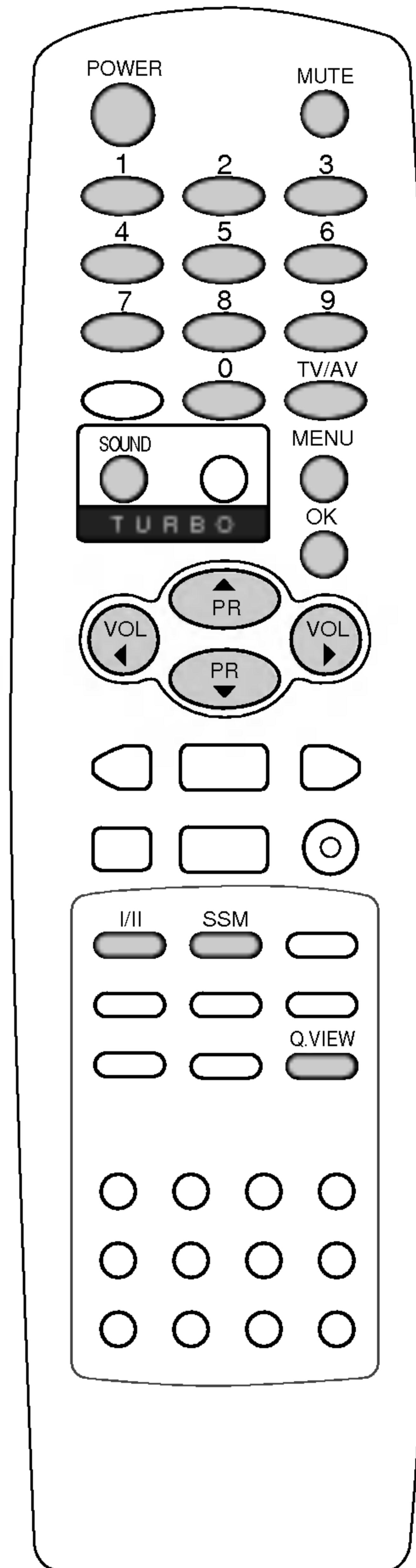
Автоматична демонстрация

Натиснете бутона **OK** на предния панел на телевизора за около 5 секунди за да разгледате настройките на менюто. За да прекратите автоматичната демонстрация, натиснете някой от бутоните на предния панел и бутона **POWER** на дистанционното управление.

Избор на език на екранния дисплей (опция)

Менюто може да бъде показано на экрана на езика който желаете. Първо изберете езика.

- Натеснете бутона **MENU**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете меню Station.
- Натиснете бутона **▶**, след което натиснете бутона **▲ / ▼** и изберете позиция **Language**.
- Натиснете бутона **▶**, след което натиснете бутона **▲ / ▼** и изберете желаният език.
Всички функции на екранния дисплей ще се появят в избрания език.
Натиснете бутона **OK** или бутона **◀** и изберете Station menu.
- Многократно натиснете бутона **MENU** за да се върнете към нормален TV еcran.



Екранно меню

Връзката между вас и вашият телевизор се осъществява посредством еcranното меню. Бутоните с които се управляват тези функции са показани на схемата.

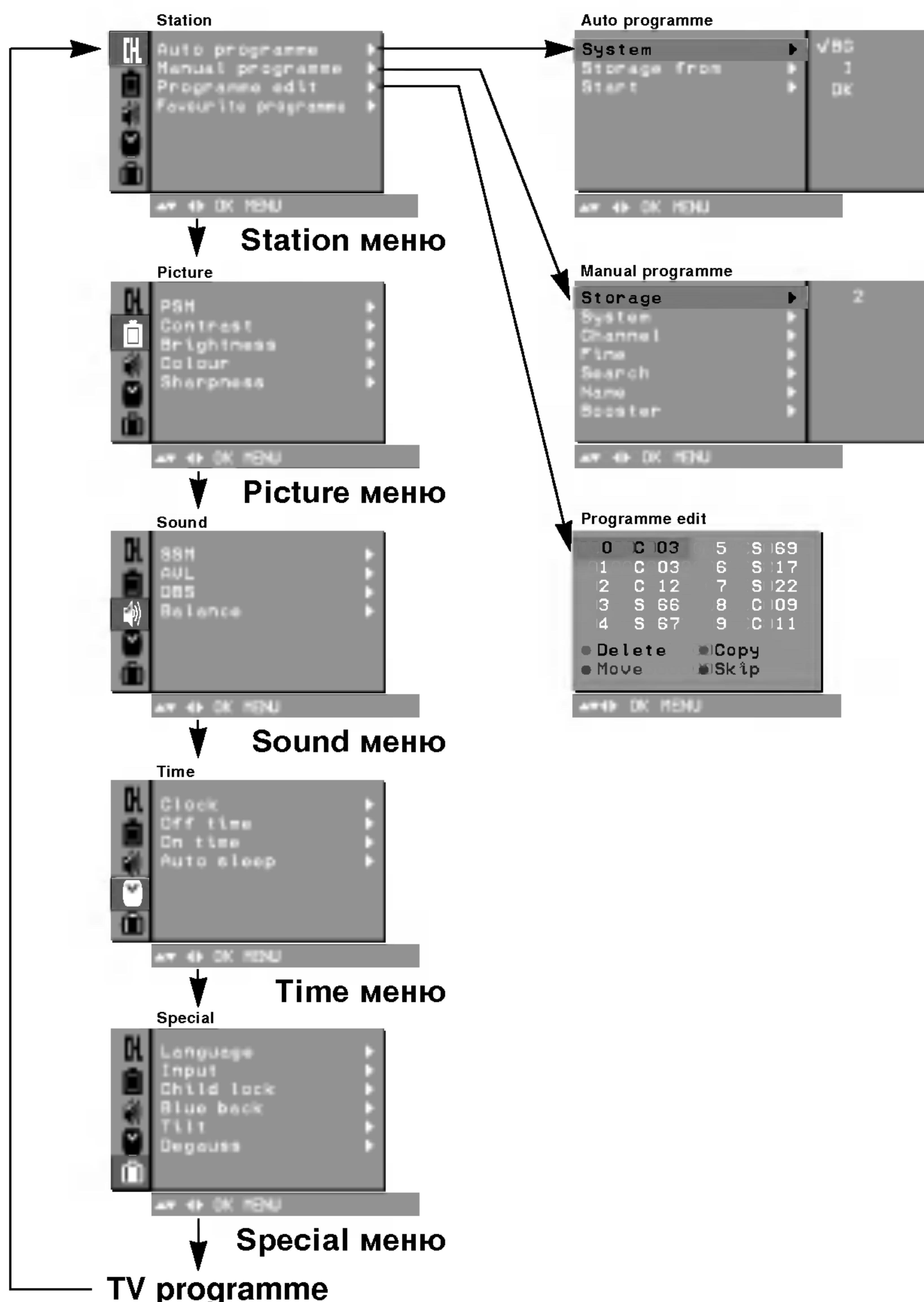
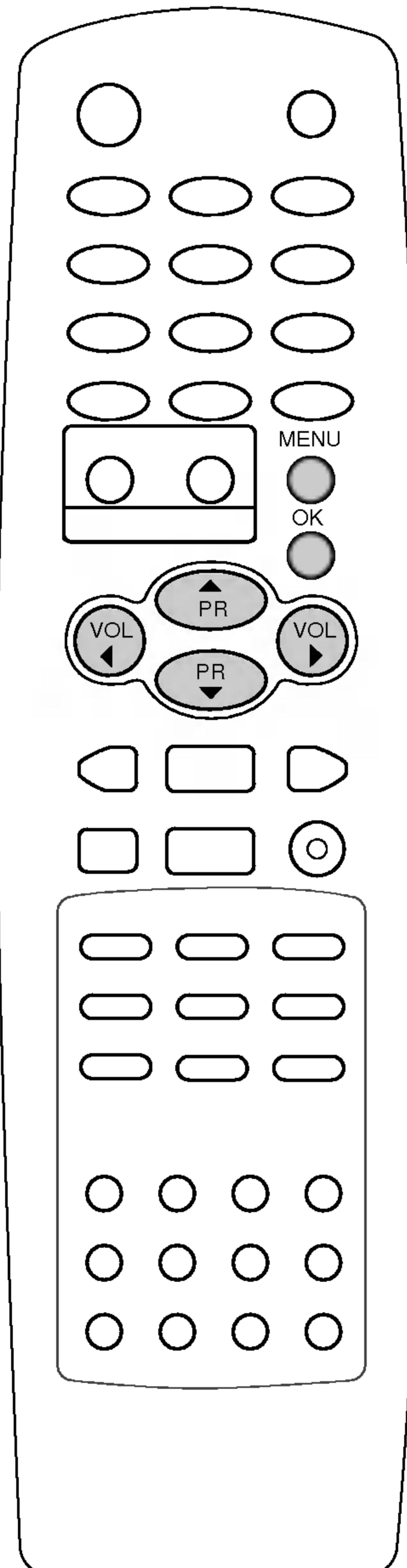
Избор на меню

1. Натиснете бутона **MENU** след което натиснете **▲ / ▼** за да се появи еcranното меню.
2. Натиснете бутона **►**, след което натиснете **▲ / ▼**, за да изберете желаното меню.
3. Натиснете бутона **►** за да влезете в подменюто.
4. Променете настройката на желаното меню с бутоните **◀ / ►** или **▲ / ▼**.

С бутоните **OK**, **◀** или **►** можете да преминете към отделните позиции на менюто.

Забележка :

- a. Когато сте в режим **AV**, **Station** тапи не се показва.
- b. Когато сте в режим телетекст, менютата не се показват.
- c. При някои модели **BG**, **L** ще се покажи на дисплея.
- d. При някои модели **BG**, **I**, **DK** ще се покажи на дисплея.
- e. При някои модели, меню **Language** не се показва.



Настройка на TV програми

До 100 телевизионни програми могат да бъдат настроени във Вашия телевизор с програмни номера от 00 до 99.

След като всички програми са настроени, Вие можете да използвате бутоните **▲ / ▼** или **НОМЕРИРАНИЕ** бутона за да разглеждате настроените програми. Програмите могат да бъдат настроени използвайки ръчен или автоматичен режим.

Автоматична настройка

Всички програми могат да бъдат настроени чрез този метод. Препоръчително е да използвате автоматичната настройка при инсталацирането на този телевизор.

- Натиснете бутона **MENU**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете меню **Station**.
- Натиснете бутона **►**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете **Auto programme**.
- Натиснете бутона **►** за да се покаже на екрана меню **Auto programme**.



- Натиснете бутона **►**. Изберете ТВ система с бутоните **▲ / ▼** в меню **System**:
L : SECAM L/L' (Франция)
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Европа/Източна Европа)
I : PAL I/II (Великобритания, Ирландия)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Източна Европа)
- Натиснете бутона **◀**.
- С бутоните **▲ / ▼** изберете позиция **Storage from**.
- Натиснете бутона **►**. Изберете начална програма с бутоните **◀ / ►** или с **НОМЕРИРАНИЕ** бутона от меню **Storage from**. Ако е възможно изберете програмен номер директно с номерираните бутона. Номерата до 10 се въвеждат с '**0**' - напр. '**05**' за 5-ти канал.
- Натиснете бутона **OK**.
- С бутоните **▲ / ▼** изберете **Start**.
- Натиснете бутона **►** за начало на автоматичната настройка.

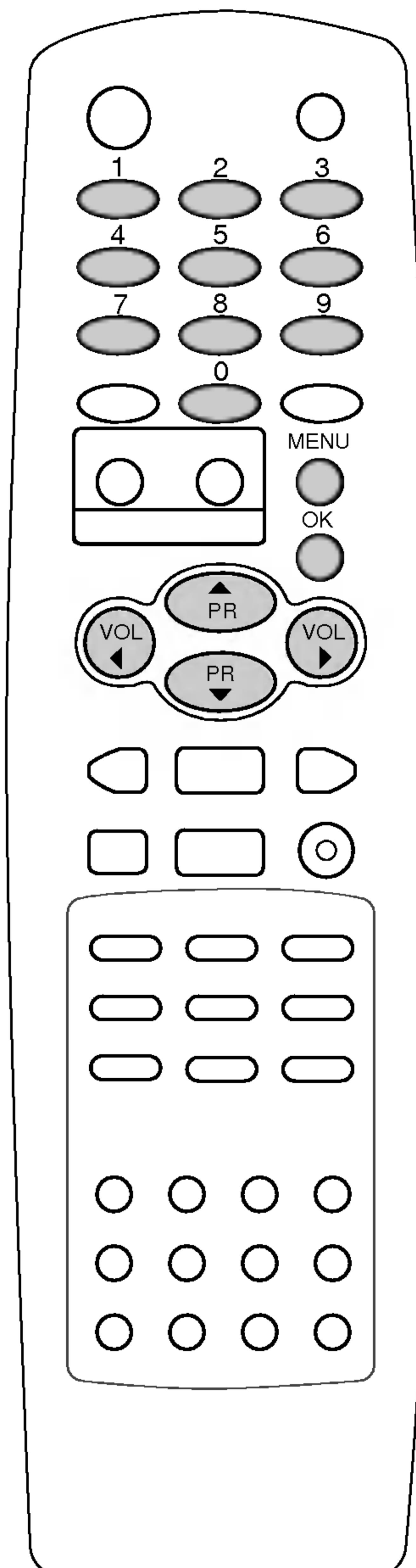


Всички програми които може да приема Вашият телевизор се запаметяват. Името на програмата се запаметява за програми които предават VPS (Video programme service), PDC (Programme delivery control), или телетекстови данни. Ако не бъде посочено име на програмата, номера на канала се запаметява като **C** (V/UHF 01-69) или **S** (Cable 01-47), последвано от номер.

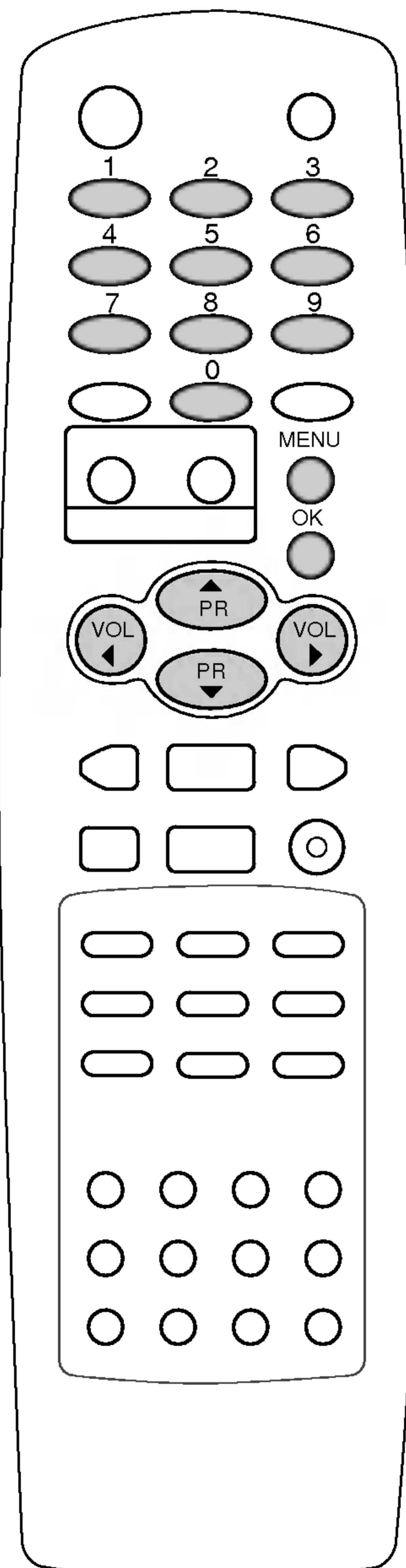
За да прекратите автоматичната настройка, натиснете бутона **MENU**.

Когато автоматичната настройка е завършена на екрана на телевизора ще се появи меню **Programme edit**. Вижте раздел "Programme edit" (редактиране на програми) за редактиране на запаметените програми.

- Многократно натиснете бутона **MENU** за да се върнете към нормален TV экран.



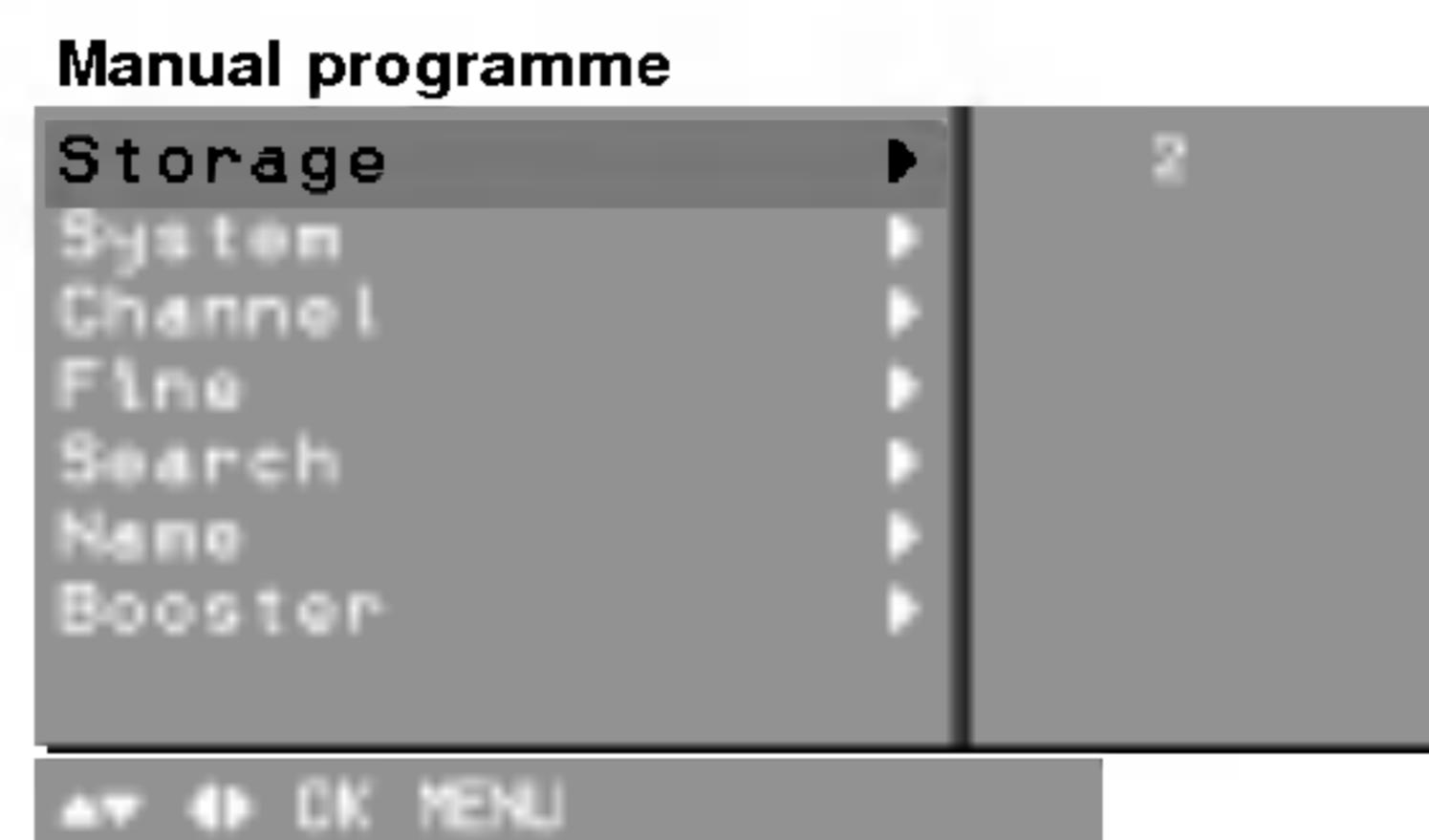
Настройка на TV програми



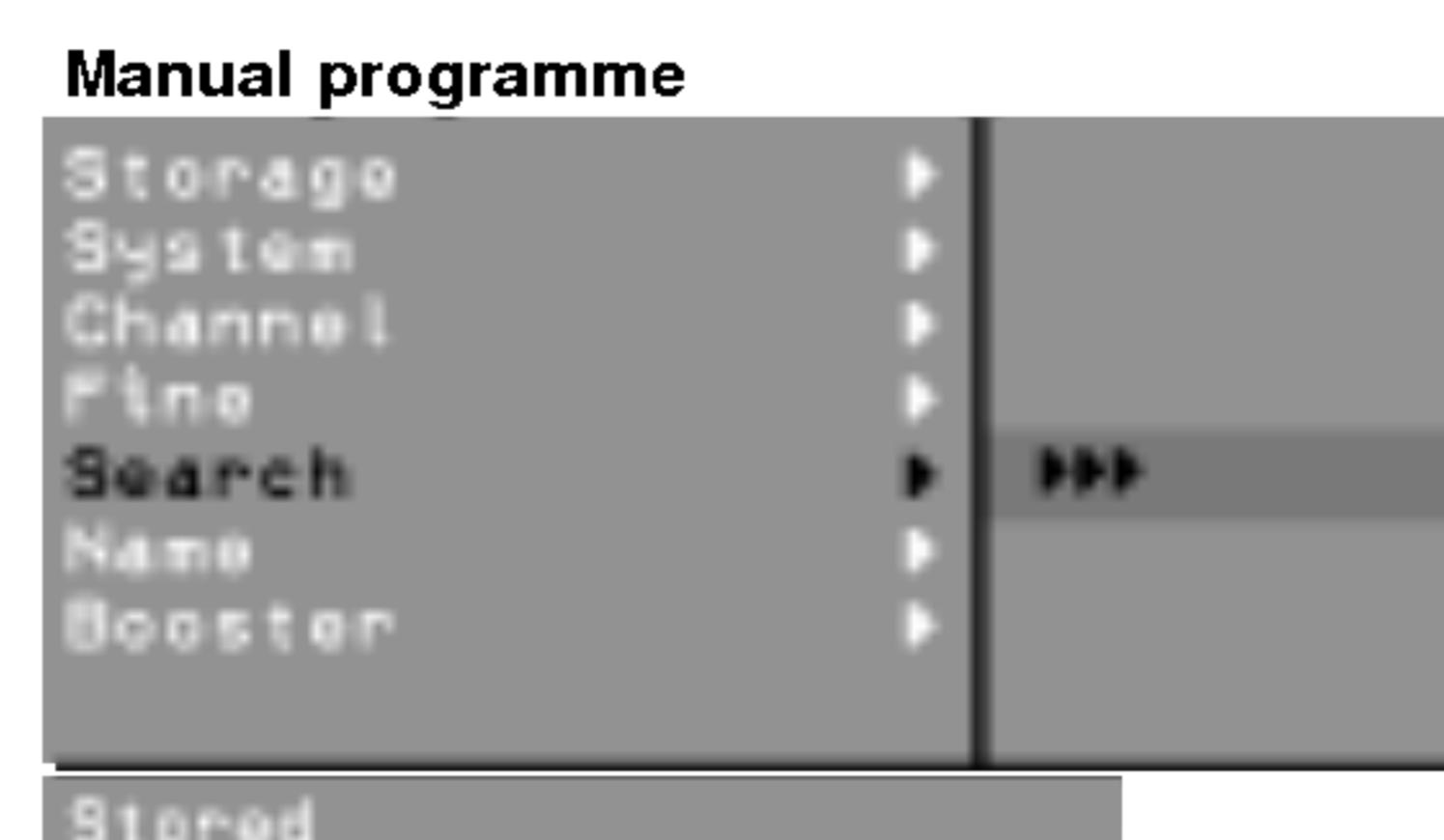
Ръчна настройка

Ръчната настройка на програмите Ви дава възможност да подредите програмите в желания от Вас ред. Също така можете да посочите име на станцията към всеки програмен номер (до 5 букви).

1. Натиснете бутона **MENU**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете меню **Station**.
2. Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете **Manual programme**.
3. Натиснете бутона **▶** за да влезете в меню **Manual programme**.



4. С бутоните **▲ / ▼** изберете позиция **Storage**.
5. Натиснете бутона **▶** изберете програмен номер. Изберете номер на канал (0 до 99) директно с бутоните **◀ / ▶** или с номерираните бутони. Ако е възможно изберете програмен номер директно с номерираните бутони. Номерата до 10 се въвеждат с '**0**' - напр. '**05**' за 5-ти канал.
6. Натиснете бутона **◀**.
7. С бутоните **▲ / ▼** изберете позиция **System**.
8. Натиснете бутона **▶**. Изберете ТВ система с бутоните **▲ / ▼**:
L : SECAM L/L' (Франция)
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Европа/Източна Европа)
I : PAL I/II (Великобритания, Ирландия)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Източна Европа)
9. Натиснете бутона **OK** или бутона **◀**.
10. С бутоните **▲ / ▼** изберете позиция **Channel**.
11. Натиснете бутона **▶**. С бутоните **▲ / ▼** изберете **V/UHF** или **Cable** в меню **Channel**.
Ако е възможно изберете програмен номер директно с номерираните бутони. Номерата до 10 се въвеждат с '**0**' - напр. '**05**' за 5-ти канал.
12. Натиснете бутона **OK** или бутона **◀**.
13. С бутоните **▲ / ▼** изберете позиция **Search**.
14. Натиснете бутона **▶**. Натиснете бутона **◀ / ▶** за стартиране на търсенето. При намирането на програма търсенето спира автоматично.
15. Натиснете бутона **OK** за запаметяване на програмата. Индикатора **Stored** ще се появи.

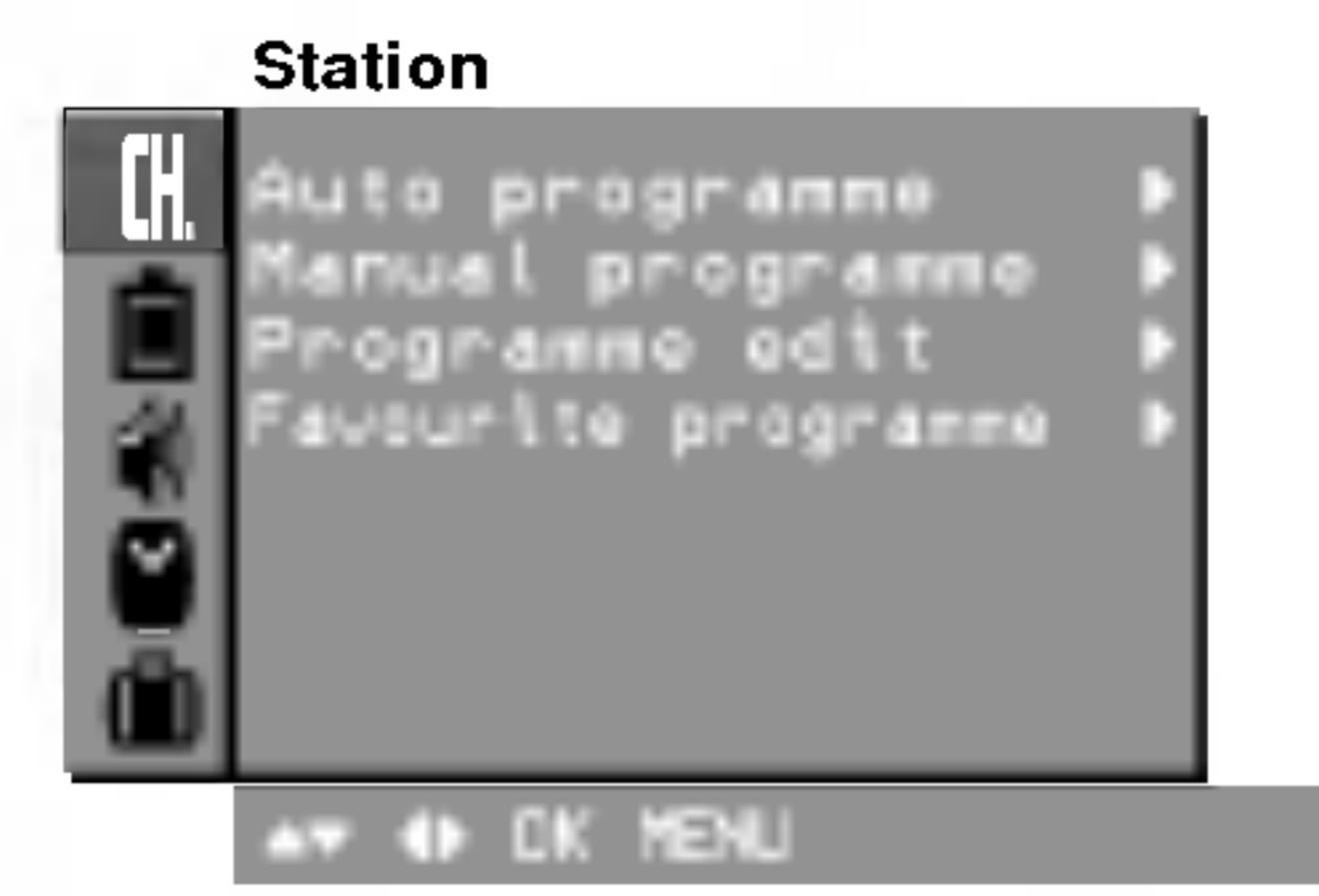


16. За запаметяване на други програми повторете стъпки от 4 до 15.
17. Многократно натиснете бутона **MENU** за да се върнете към нормален TV экран.

Настройка на TV програми

Въвеждане име на станция

- Повторете стъпки от 1 до 3 както при Ръчната настройка.
- С бутоните ▲ / ▼ изберете позиция **Name**.
- Натиснете бутона ► в подменю **Name**.
- Натиснете бутона ▲. За въвеждане на името на станцията използвайте числата от **0** до **9**, азбуката от **A** до **Z**, + и -. С бутона ▼ можете да изберете обратната посока.
- Преминете на следваща позиция с бутоните ◀ / ▶, след което въведете следващата буква, знак т.н.
- Натиснете бутона **OK**.
- Многократно натиснете бутона **MENU** за да се върнете към нормален TV экран.



Booster (опция)

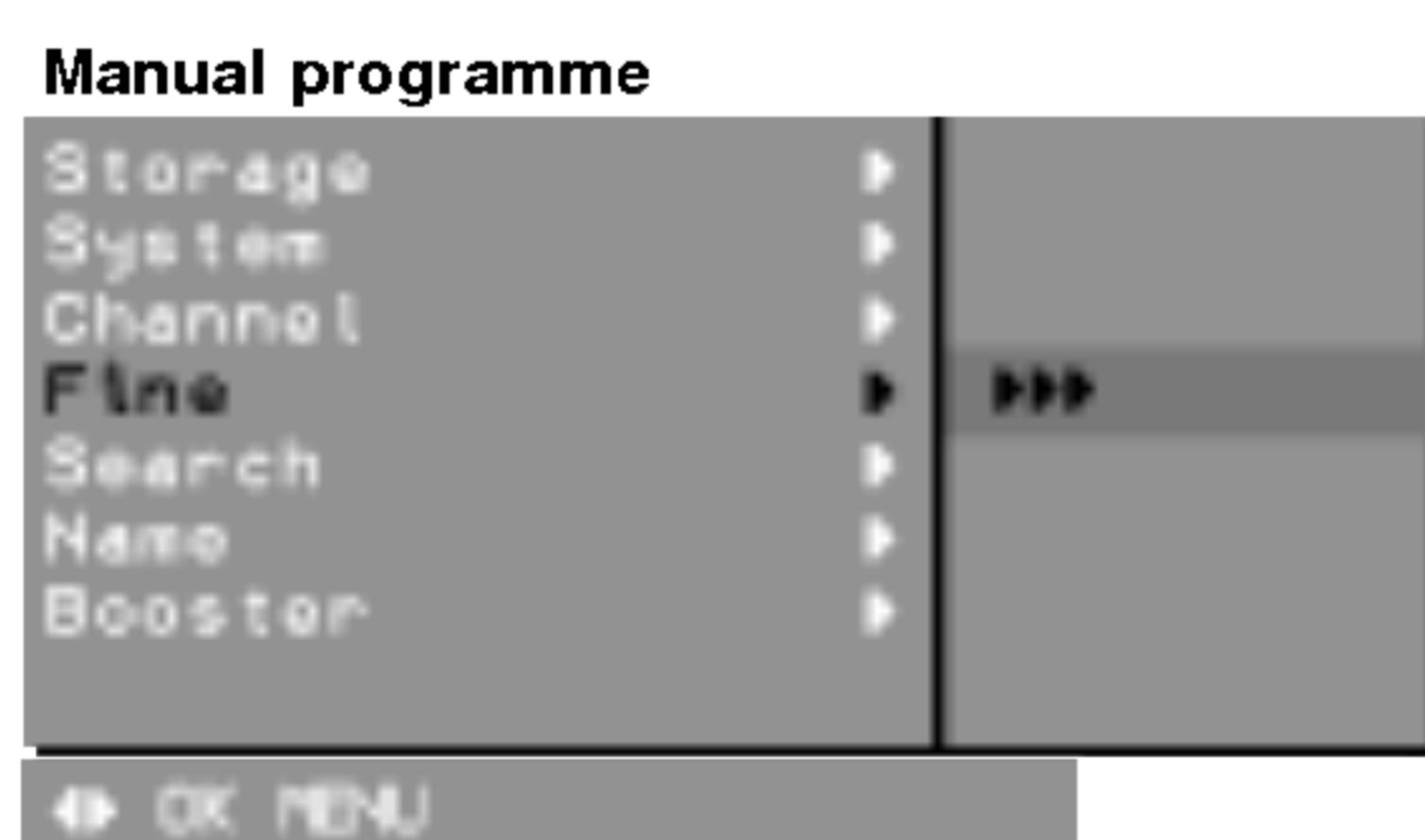
Когато има смущения между програмите, изберете функция **Booster** в позиция **Off** (изключена).

- Повторете стъпки от 1 до 3 както при Ръчна настройка.
- С бутоните ▲ / ▼ изберете позиция **Booster**.
- Натиснете бутона ►.
- С бутоните ▲ / ▼ изберете позиция **On** (включена) или **Off** (изключена).
- Натиснете бутона **OK**.
- Многократно натиснете бутона **MENU** за да се върнете към нормален TV экран.

Фина настройка

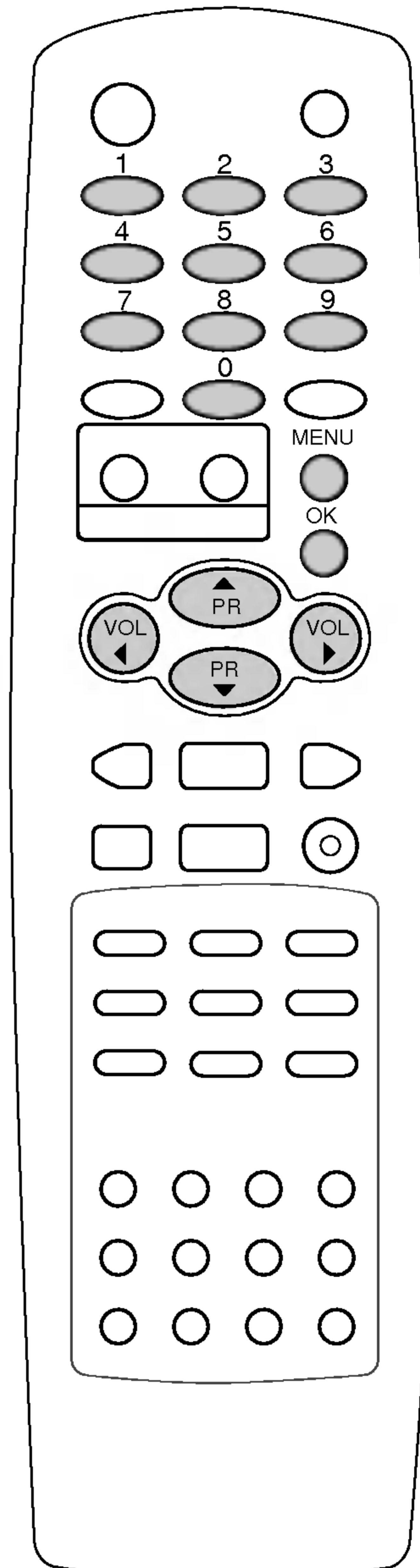
Финната настройка е необходима само в случаите когато качеството на картина е лошо.

- Повторете стъпки от 1 до 3 както при Ръчната настройка.
- Натиснете един от бутоните ▲ / ▼ и изберете **Fine**.
- Натиснете бутона ►.

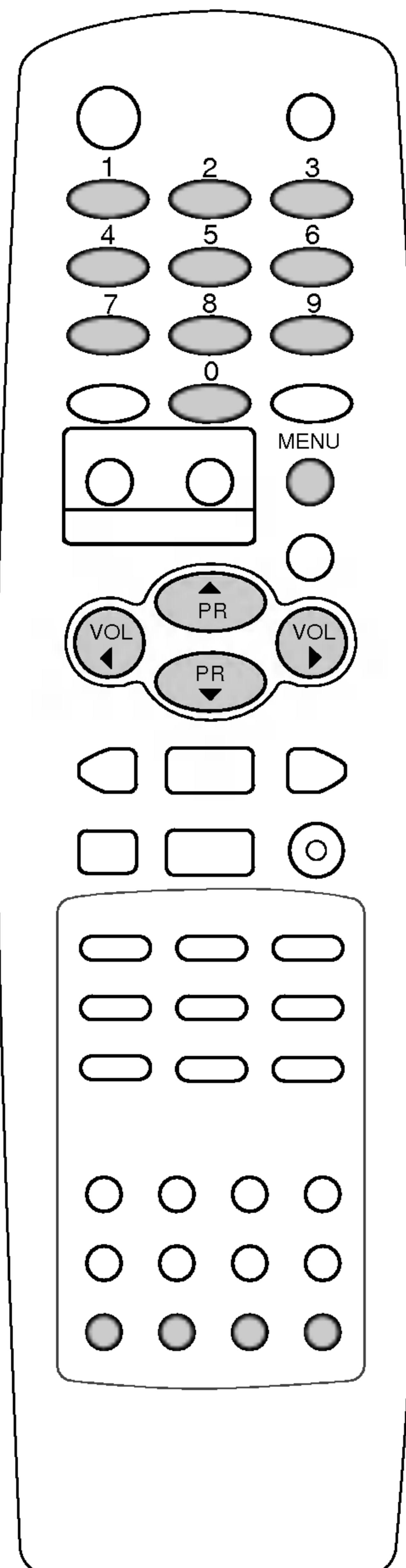


- Натиснете бутоните ◀ / ▶ за да започне финната настройка на картина и звука.
- Натиснете бутона **OK**.
- Многократно натиснете бутона **MENU** за да се върнете към нормален TV экран.

Номерата на програмите настроени с финна настройка ще се появяват в червено.



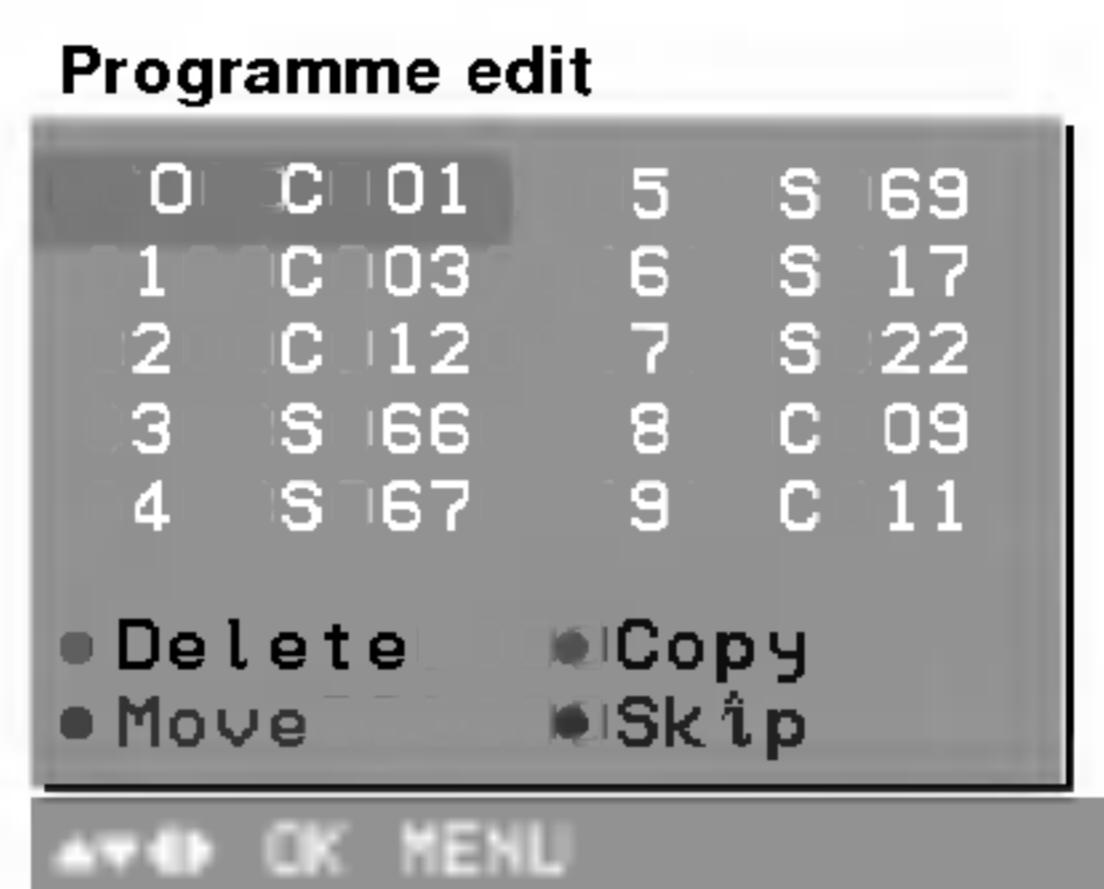
Настройка на TV програми



Редактиране на програми

Тази функция Ви дава възможност да изтриете или прескочите запаметена програма или да въведете данни за избраната програма. Вие също така можете да преподреждате автоматично настроените програми в какъвто ред желаете.

1. Натиснете бутона MENU, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете меню Station.
2. Натиснете бутона **▶** след което с бутоните **▲ / ▼** изберете позиция **Programme edit**.
3. Натиснете бутона **▶** за да покажете на екрана меню **Programme edit**.



Изтриване на програми

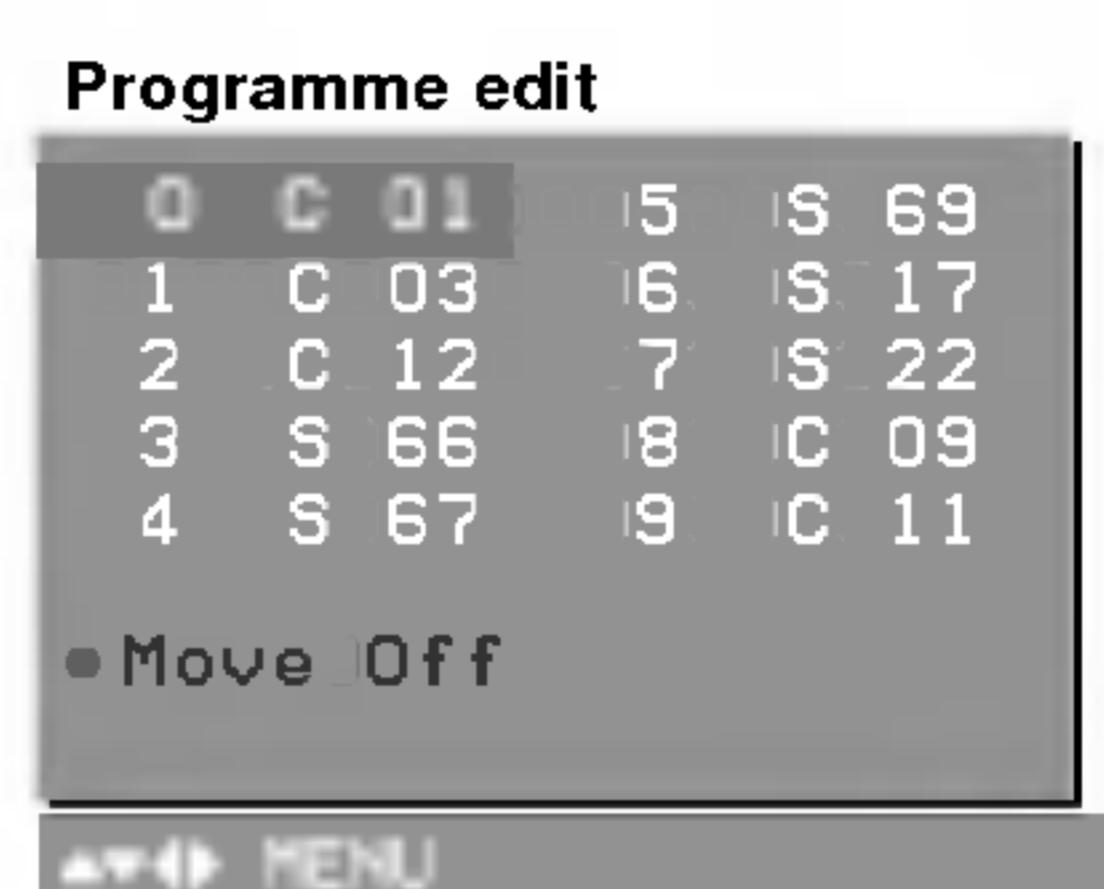
1. Изберете програмата която желаете да изтриете с бутоните **▲ / ▼** или **◀ / ▶**.
2. Натиснете ЧЕРВЕНИЯ бутон два пъти.
Програмата е изтрита, всички следващи програми се преместват с една позиция.

Копиране на програма

1. Изберете програмата която желаете да копирате с бутоните **▲ / ▼** или **◀ / ▶**.
2. Натиснете ЗЕЛЕНИЯ бутон.
Всички следващи програми се преместват с една позиция.

Преместване на програма

1. Изберете програмата която желаете да преместите с бутоните **▲ / ▼** или **◀ / ▶**.
2. Натиснете ЖЪЛТИЯ бутон.
3. Преместете програмата на желания програмен номер с бутоните **▲ / ▼** или **◀ / ▶**.
4. Натиснете ЖЪЛТИЯ бутон още веднъж за да излезете от тази функция.



Прескачане на запаметена програма

1. Изберете програмата която желаете да прескочите с бутоните **▲ / ▼** или **◀ / ▶**.
2. Натиснете СИНЯ бутон. Прескочената програма става синя.
3. Натиснете СИНЯ бутон отново за да излезете от тази функция.

Когато даден програмен номер е прескочен Вие не можете да го избирате с бутоните **▲ / ▼**. Можете да изберете номера на прескочените програми използвайки номерираните бутони или директно в програмната таблица.

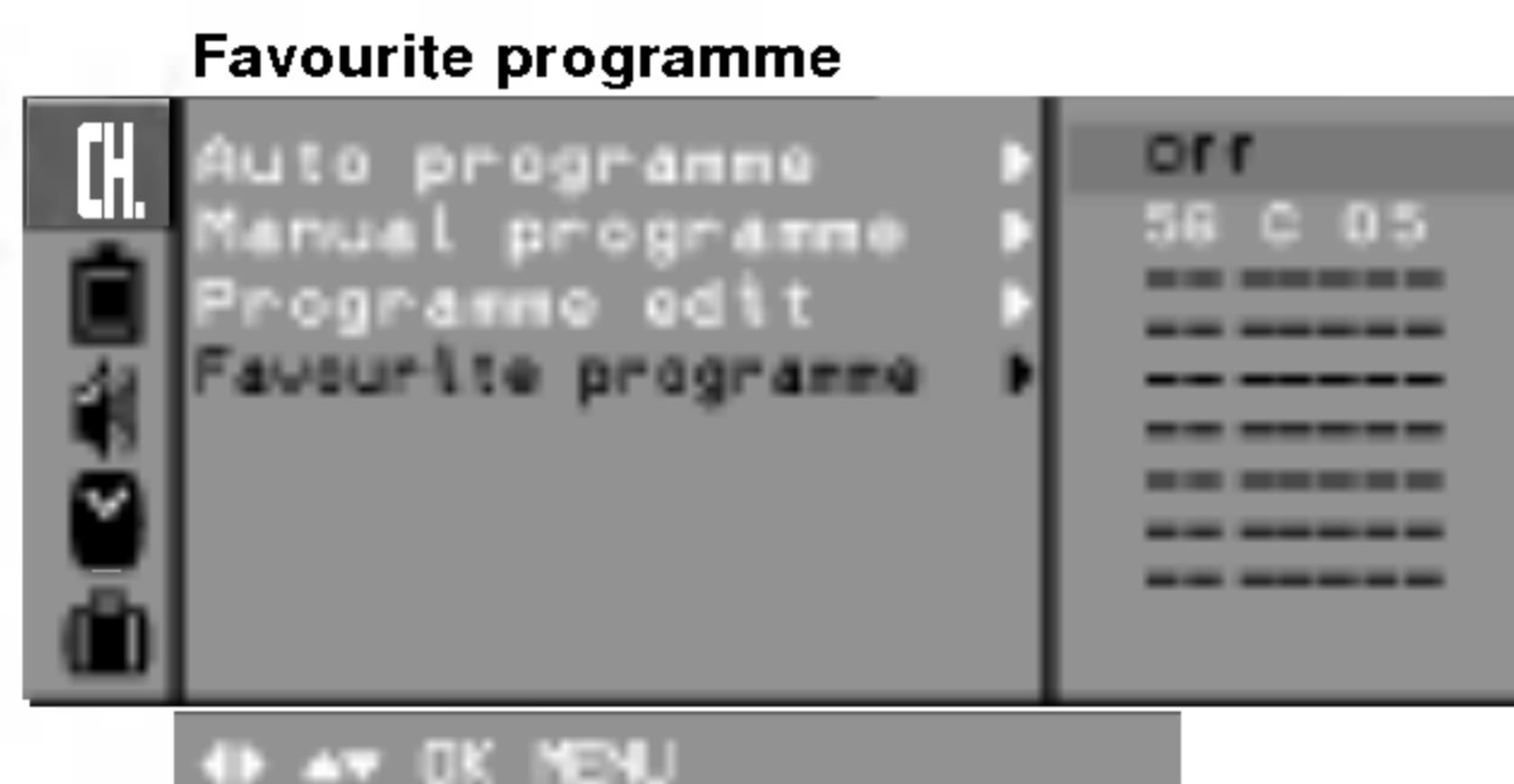
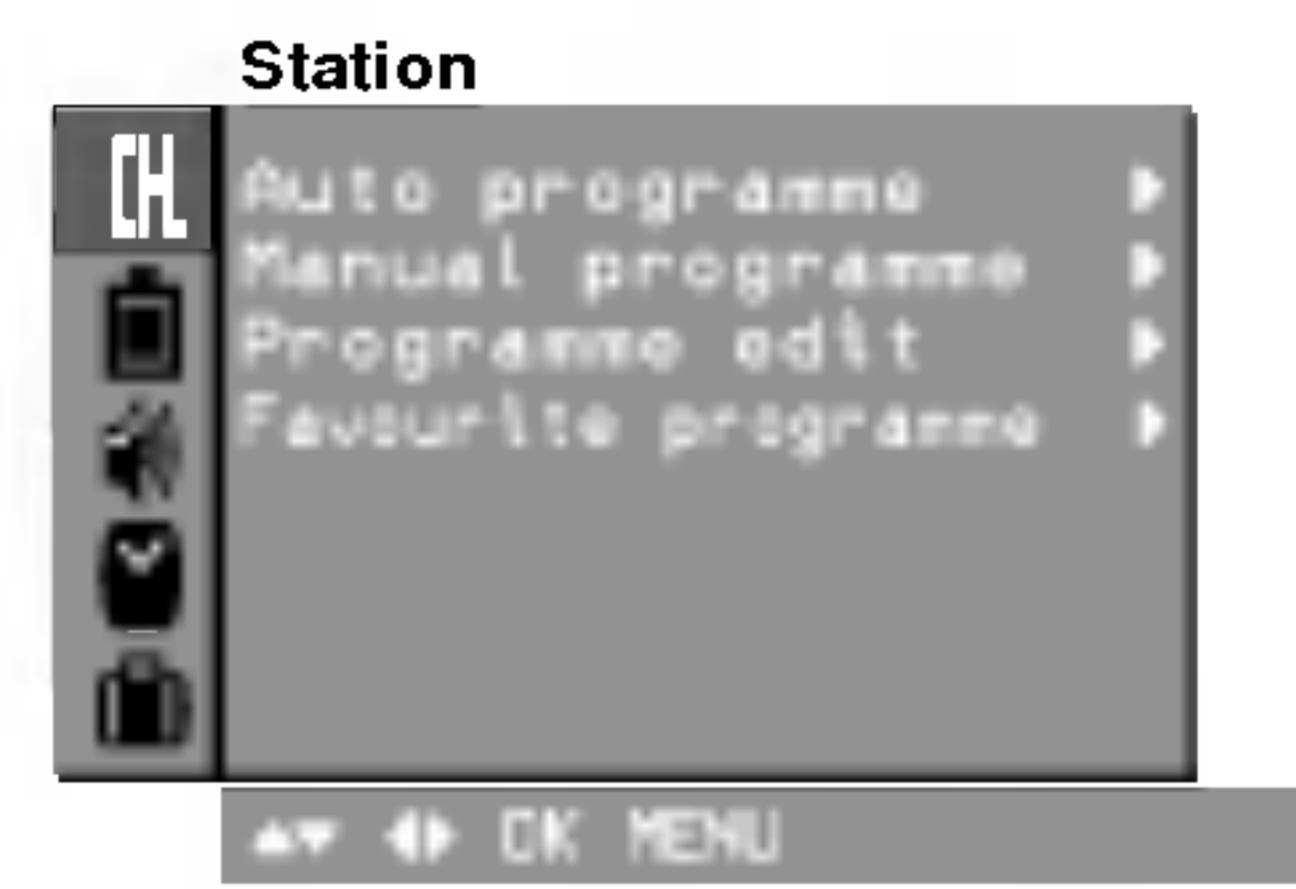
Многократно натиснете бутона **MENU** за да се върнете към нормален TV экран.

Настройка на TV програми

Директен избор на избрани програми

Тази функция Ви позволява директен избор на предпочтитани програми.

- Натиснете бутона MENU, след което с бутоните ▲ / ▼ изберете меню Station.
- Натиснете бутона ► след което с бутоните ▲ / ▼ изберете позиция **Favorite programme**.
- Натиснете бутона ► за да влезете в меню **Favorite programme**.



- С бутоните ◀ / ▶ изберете **On** или **Off**.
- С бутоните ▲ / ▼ изберете -----.
- Изберете желаната програма с бутоните ◀ / ▶ или с номерираните бутона. Номерата до 10 се въвеждат с '0'(или '00')- напр. '05' (или '005') за 5-ти канал.
- За запаметяване на други програми повторете стъпки от 5 до 6. Можете да запаметите до 8 програми.
- Натиснете бутона **OK**.
- Многократно натиснете бутона **MENU** за да се върнете към нормален TV экран.

Многократно натиснете бутона **Q.VIEW** за да изберете запаметените предпочтитани програми.

Показване на програмната таблица

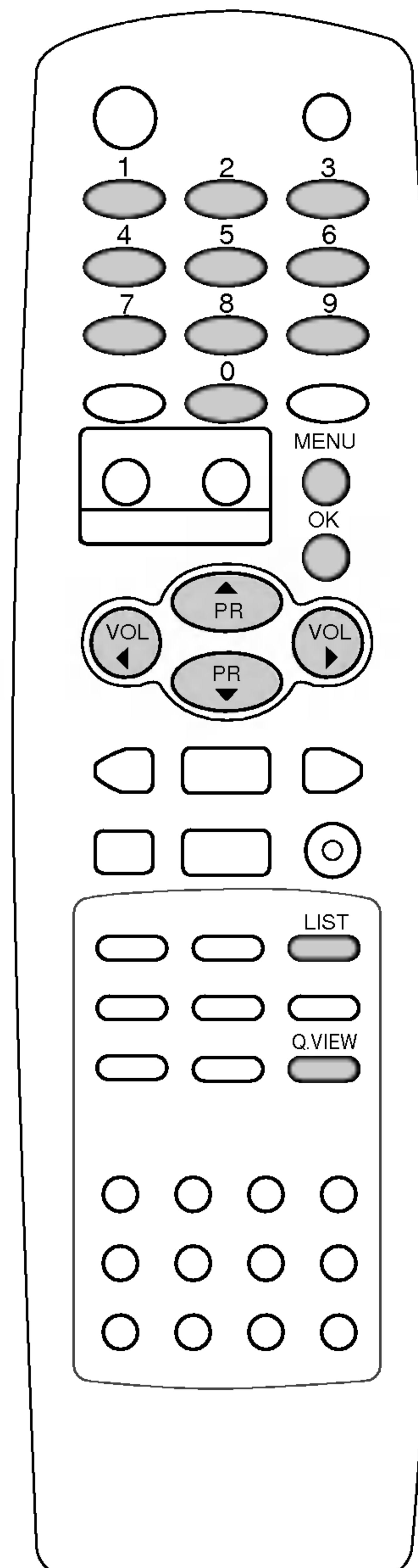
Можете да проверите запаметените програми на програмната таблица.

Програми на програмната таблица

За да покажете програмната страница на екрана натиснете бутона **LIST**.

Програмната страница се появява на екрана. Една програмна таблица съдържа десет програми показани по-долу.

Station				
0	C 01	5	S 69	
1	C 03	6	S 17	
2	C 12	7	S 22	
3	S 66	8	C 09	
4	S 67	9	C 11	



Забележка :

- Можете да видите някои сини програми. Те са били прескочени по време на автоматичната настройка или при редактирането.
- Програмите на които не сте въвели име се появяват в програмната таблица под съответен номер.

Избор на програма от програмната таблица

Изберете желаната програма с бутоните ▲ / ▼ или ◀ / ▶.

Натиснете бутона **OK**.

Телевизора включва на избраната програма.

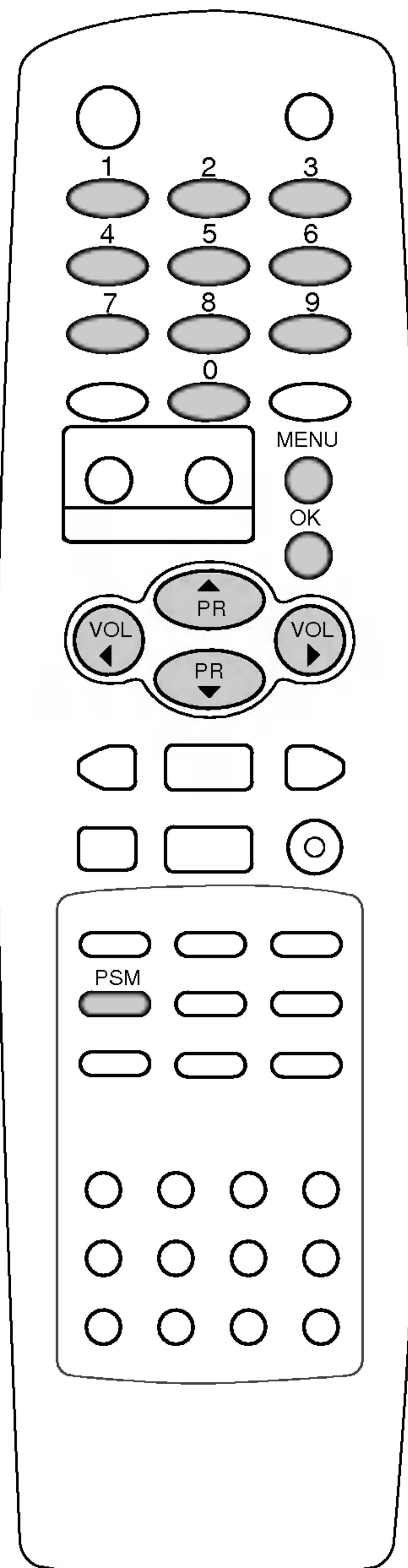
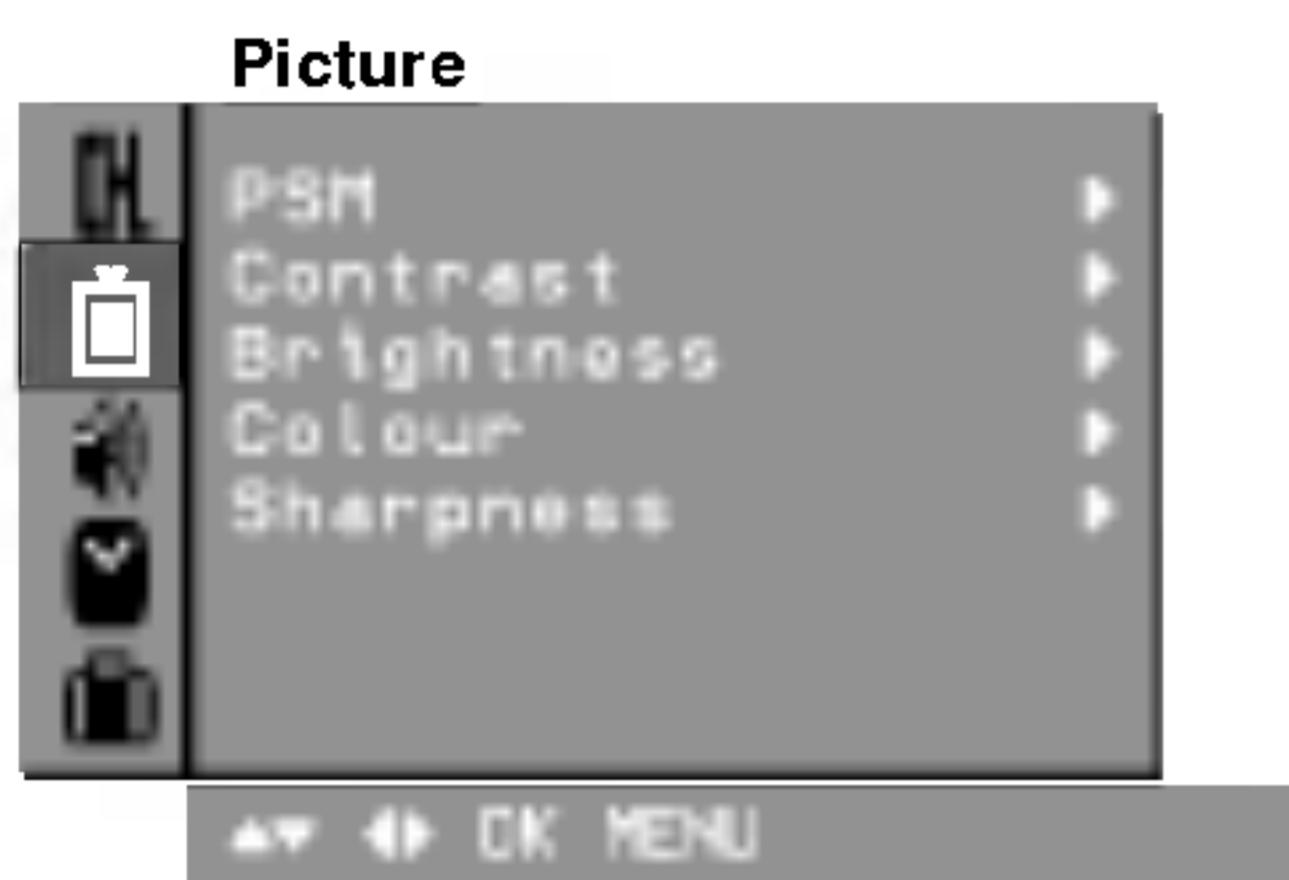
Преминаване на следваща или предишна страница от програмната таблица

Програмната таблица има общо 10 страници които съдържат общо 100 програми.

С бутоните ▲ / ▼ или ◀ / ▶ Вие можете да преминете на следваща или да се върнете към предишна страница.

Многократно натиснете бутона **MENU** за да се върнете към нормален TV экран.

Настройка на картина



PSM (Статус на картината)

- Натиснете бутона **MENU**, след което с бутоните **▲ / ▼** и изберете меню Picture.
- Натиснете бутона **►**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете позиция **PSM**.
- Натиснете бутона **►**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете предпочитаната настройка на картина.



- Натиснете бутона **OK** или бутона **◀**.
- Многократно натиснете бутона **MENU** за да се върнете към първоначалния режим на работа.

За да се покаже на екрана предпочитаната настройка , натиснете бутона **PSM** на дистанционното управление, докато на екрана се появи желаната картина (**Dynamic**, **Standard**, **Mild**, **Game** или **User**) **Dynamic**, **Standard** и **Mild** са програмирани в завода за добра репродукция на картината за всеки програмен характер и не могат да бъдат променяни.

Настройка на картина

Вие можете да настроите контраста, яркостта, цветовете, остротата на картина и нюансите (само при NTSC) до нивата които предпочитате.

- Натиснете бутона **MENU**, след което с бутоните **▲ / ▼** и изберете меню Picture.
- Натиснете бутона **►**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете **Contrast**, **Brightness**, **Colour** или **Sharpness**.



- Натиснете бутона **►**, след което с бутоните **◀ / ►** направете подходящата настройка.
- Натиснете бутона **OK** за запаметяване.



- Многократно натиснете бутона **MENU** за да се върнете към първоначалния режим на работа.

Настройка на картина

Избор на формат на картина

Вие можете да гледате телевизия в различни формати на картина: 4:3, Zoom.

формати на картина само за серия RZ/RE/RL-28/32FZ30/32/33; 16:9 (широкоекранен режим), 14:9, Zoom (увеличение), Auto (автоматичен режим) и 4:3.

Натиснете бутона **ARC** за да включите предпочтения формат.

4:3

Този формат е размер 4 към 3 от стандартния формат на картина.

16:9

Вие можете да се наслаждавате на кино еcran формат (формат на картина 16:9).

14:9

Формата 14:9 увеличава картина в горната/долната и лявата/дясната част на екрана.

Можете да движите картина нагоре и надолу с бутоните **▲** / **▼**.

Zoom

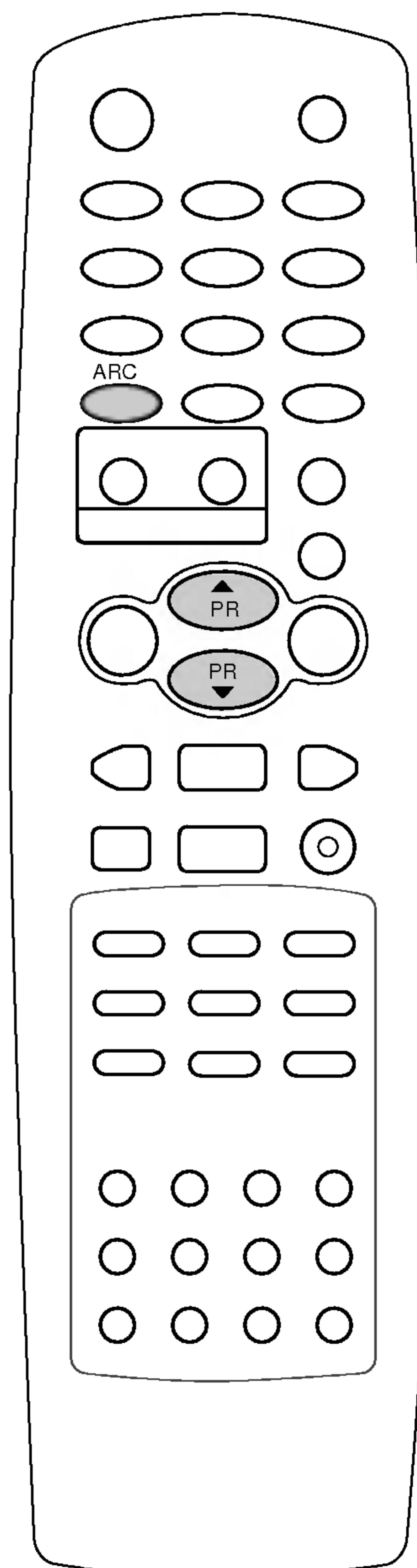
Вие можете да се наслаждавате на кино еcran в режим ZOOM. Този формат увеличава Стандартния формат на картина 4:3 горната/долната и лявата/дясната част на екрана. Крайната горна и долната част на картина могат да бъдат скрити (опция: само за серии RZ/RE/RL-28/32FZ30/32/33 – можете да движите екрана нагоре и надолу с бутоните **▲** / **▼**.)

Auto

Това е стандартния формат на картина показван от всички телевизори.

Забележка :

- При някои модели, когато телевизора е в режим на готовност или е изключен, 16:9 или Zoom форматите се анулират и се включва режим 4:3.
- В 1/2 формат на подкартината, формат четири подкартини в режим PIP не е възможен.



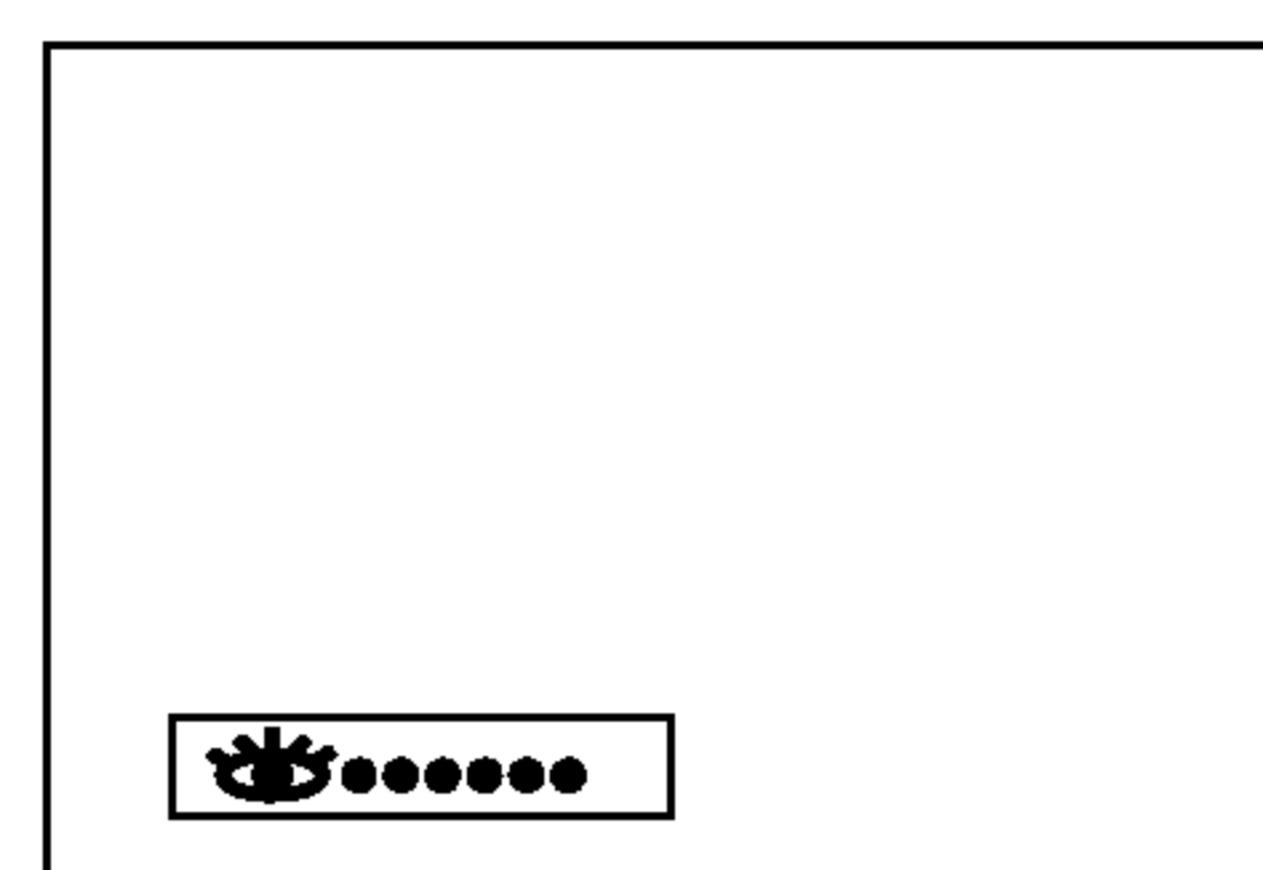
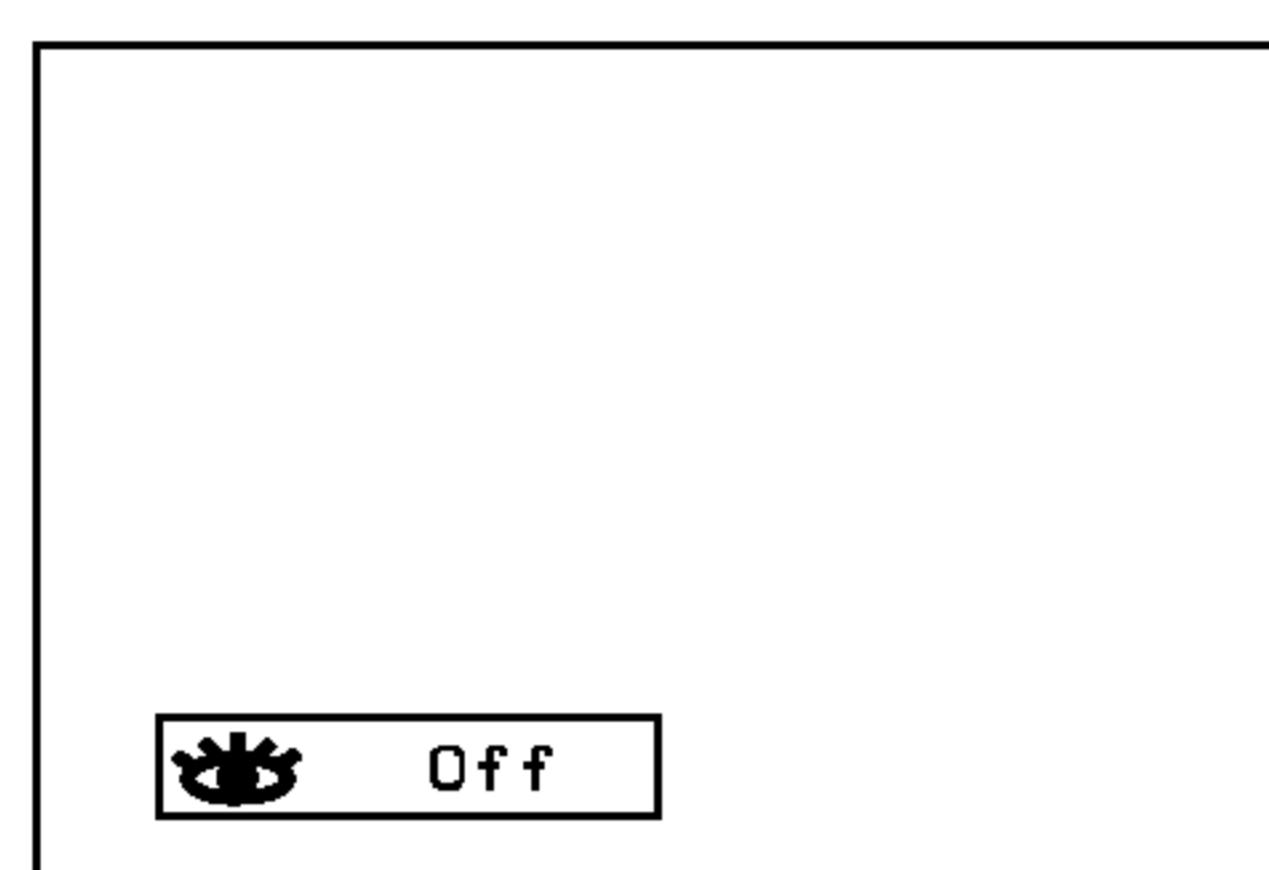
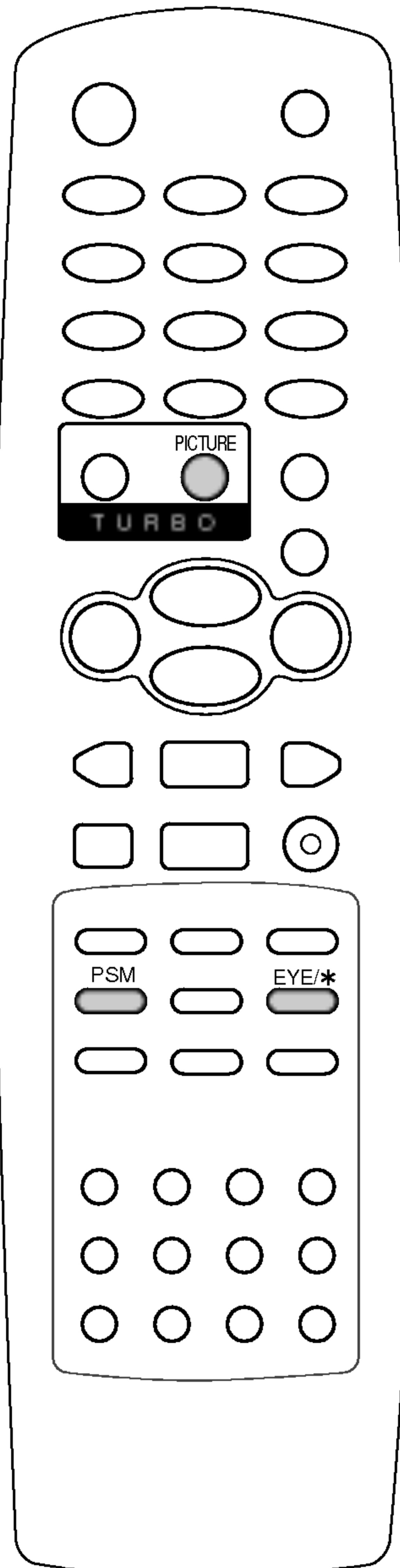
Настройка на картината

EYE функция (опция)

При някои от модели, телевизора автоматично настройва картината в зависимост от светлината.

Това Ви позволява да се наслаждавате на най-подходящата картина в зависимост от средата.

Натиснете бутона **EYE/*** за включване/изключване на функцията.



Когато EYE функцията е включена, най-подходящата картина автоматично се настройва в зависимост от светлината и условията.

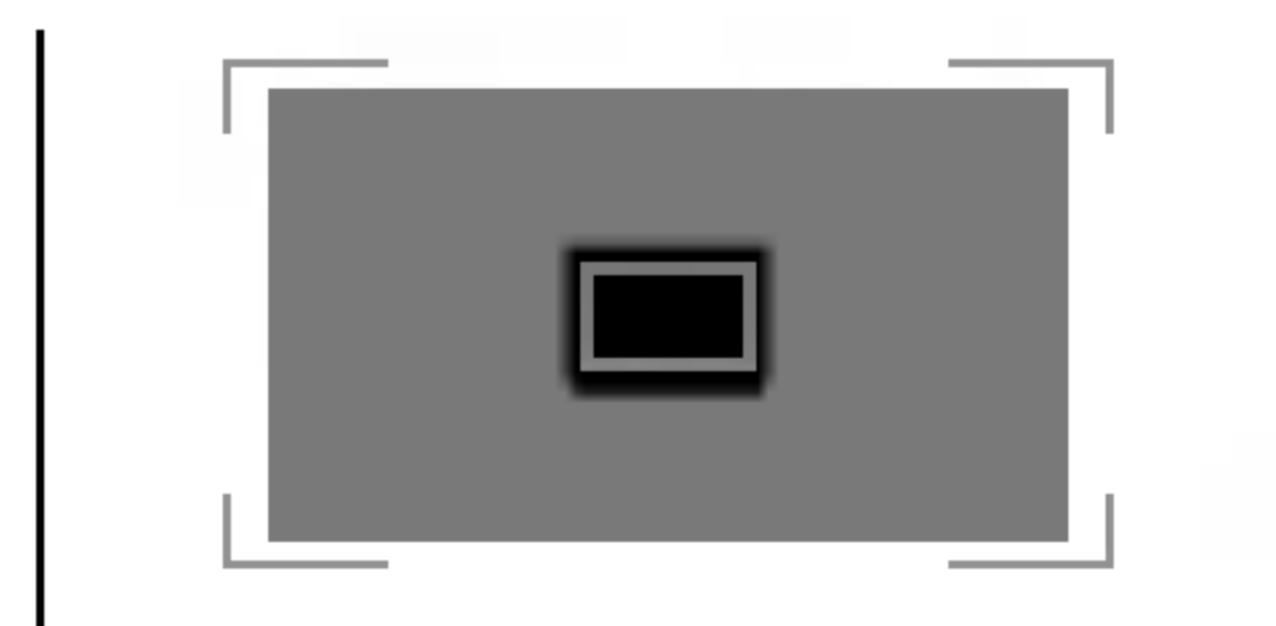
В случаите индикатора **.....** в зелено не се появява, докато индикатора **.....** в жълто се появява всеки път когато настройката се промени.

Забележка: Ако натиснете бутона **PSM** или бутона **TURBO PICTURE**, тази функция автоматично се изключва.

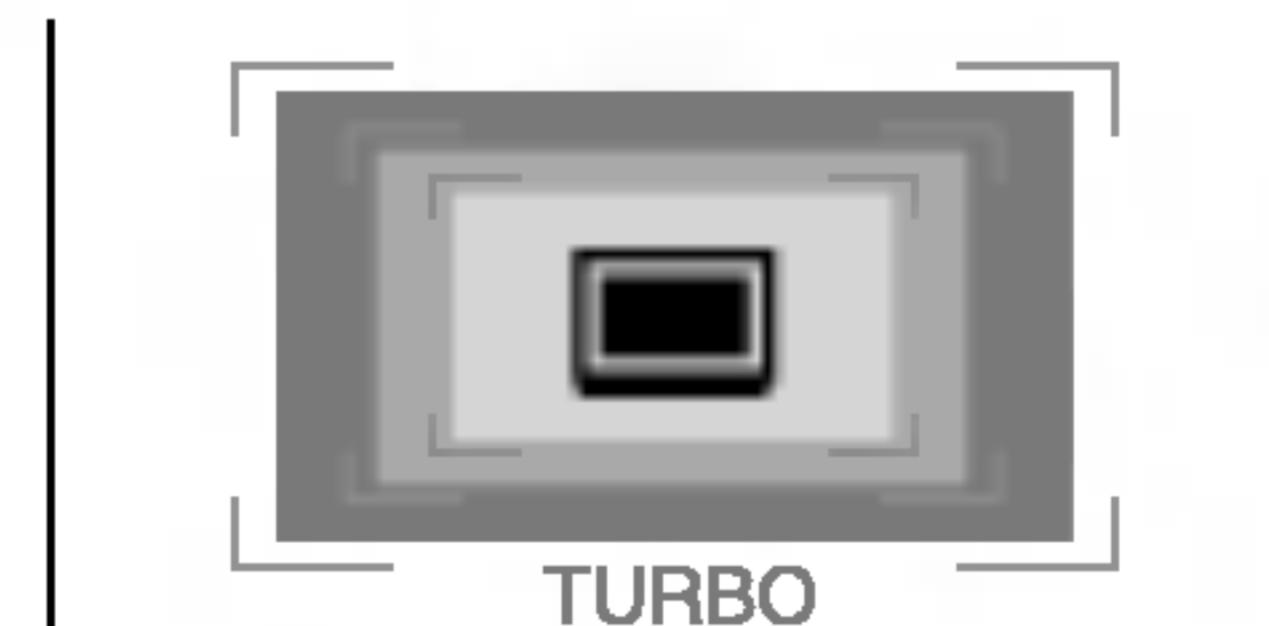
Избор на Turbo картина (опция)

Когато тази функция е включена, картината ще бъде много по-ясна от обикновено.

Многократно натиснете бутона **TURBO PICTURE** за включване или изключване.



(Turbo картина включена)



(Turbo картина изключена)

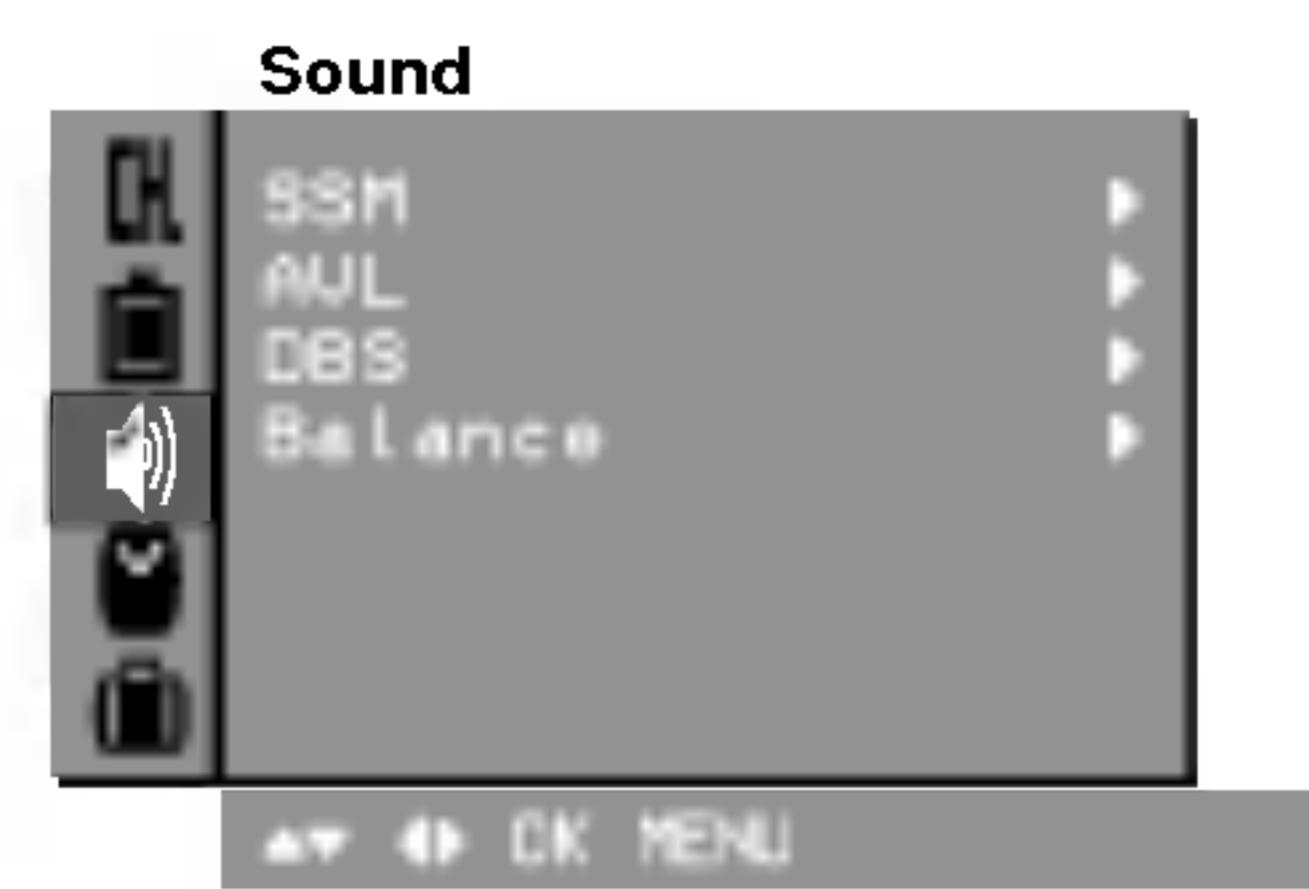
Забележка : Ако натиснете бутона **PSM** функцията автоматично се изключва.

Настройка на звука

SSM (Статус на звука)

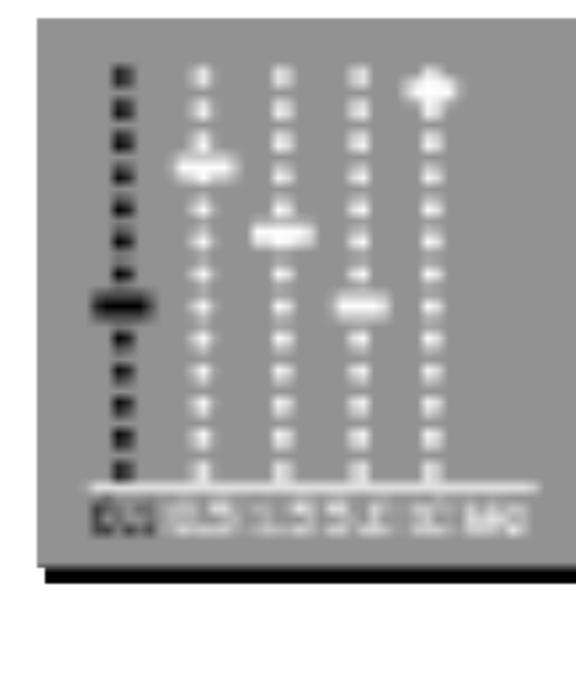
С тази функция имате възможност да изберете предпочитаната настройка на звука: DBS, Flat, Music, Speech или Movie, а също така и да настройте честотата на еквилайзера.

1. Многократно натиснете бутона **MENU**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете меню Sound.
2. Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете позиция **SSM**.
3. Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете желаната настройка на звука в подменю **SSM**.



Настройка на честотата

- a. Натиснете бутона **▶** за да влезете в подменю **User**.

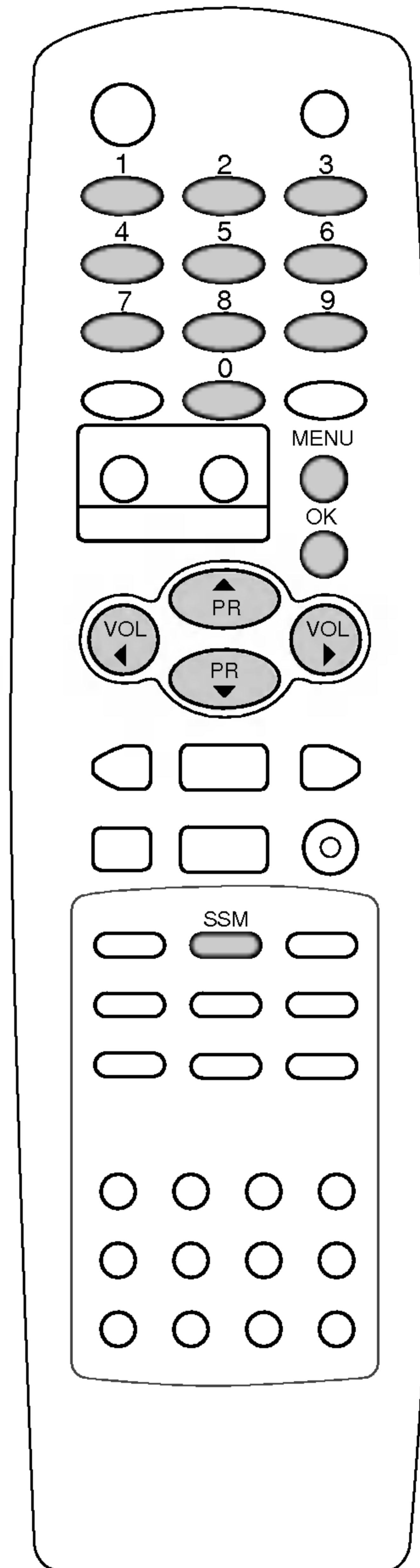


- b. Изберете обхват с бутоните **◀ / ▶**.
- c. Изберете предпочитаното ниво на звука с бутоните **▲ / ▼**.
- d. Натиснете бутона **OK** за запаметяване на настройките. Индикатора **Stored** ще се появи на екрана на телевизора.

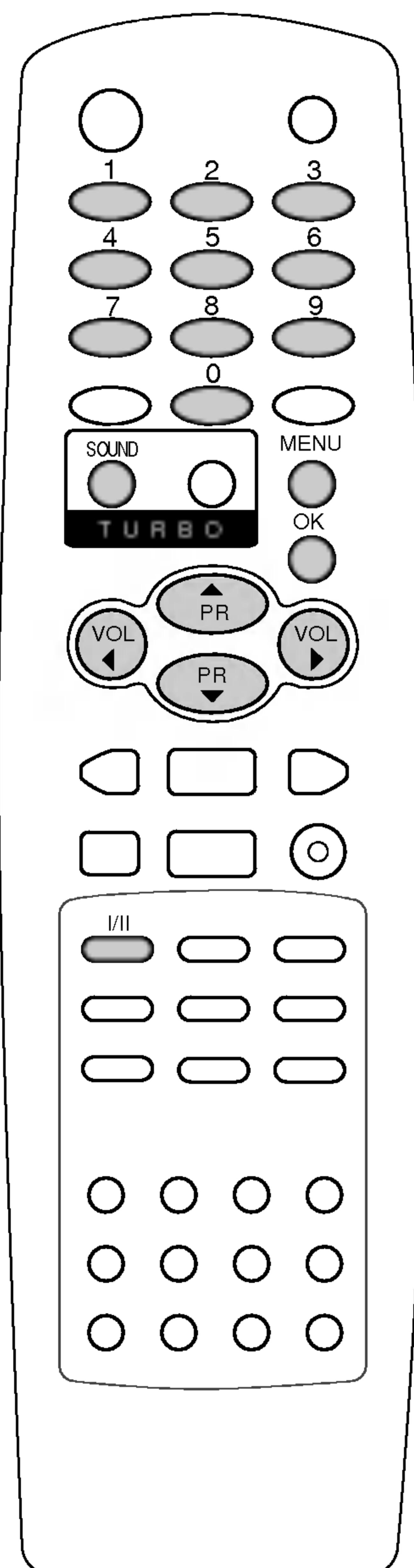
Многократно натиснете бутона **MENU** за да се върнете към нормален TV экран.

За да се покаже на екрана предпочитаната настройка на звука, натиснете бутона **SSM** докато на екрана се появи индикатора за желаната настройка (**Flat**, **Music**, **Movie**, **Speech**, или **User**). **Flat**, **Music**, **Movie** и **Speech** са програмирани в завода за добра репродукция на звука и не могат да бъдат променяни.

Забележка : Ако натиснете бутона **SSM** след настройката, на екрана на телевизора автоматично ще се появи подменю **User** .



Настройка на звука



Настройка на звука

С тази функция можете да настроите баланса, звука на слушалките, AVL (Auto Volume Leveler). С AVL телевизора автоматично поддържа нивото на звука непроменено дори когато сменяте програмите.

1. Многократно натиснете бутона **MENU**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете меню Sound.
2. Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете желаната настройка: **AVL**, **DBS** или **Balance**.
3. С бутоните **◀ / ▶**, **▲ / ▼** или **OK** направете подходящата настройка.



4. Многократно натиснете бутона **MENU** за да се върнете към нормален TV экран.

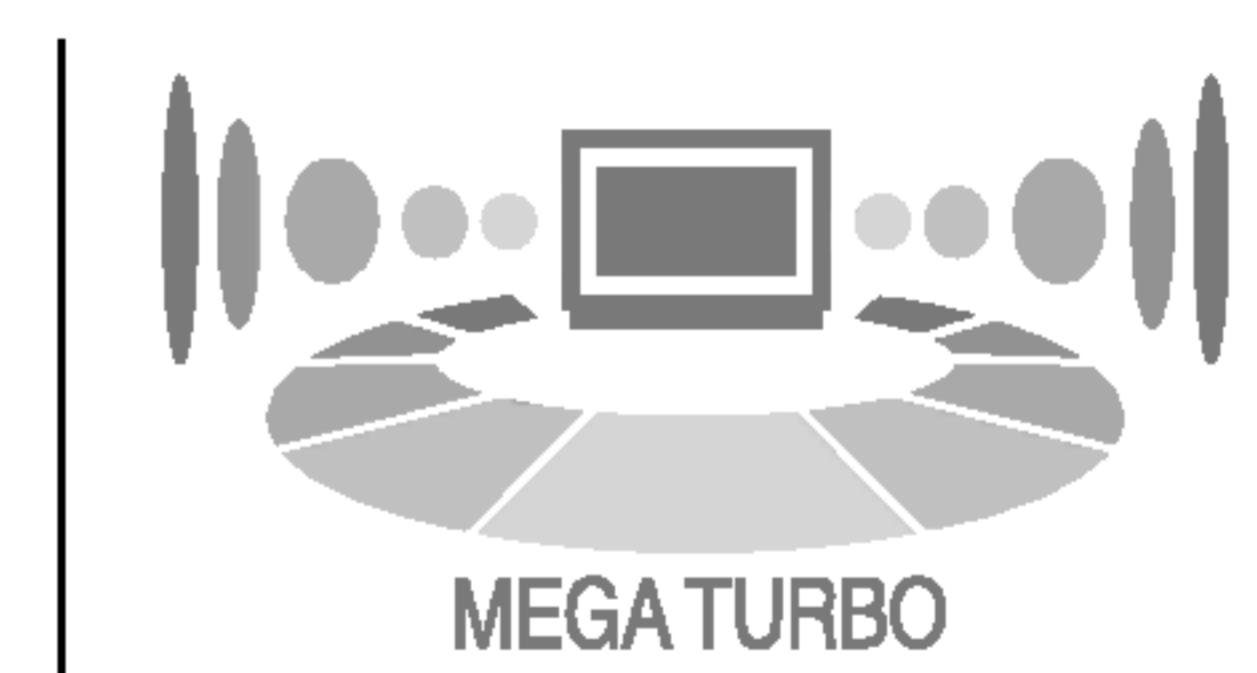
Избор на Turbo звук (опция)

Когато тази функция е активирана, звукът е по-увеличен от нормално.

Многократно натиснете бутона **TURBO SOUND** за включване или изключване на функцията.



(Turbo звук изключен)



(Turbo звук включен)

Избор на аудио изход

В AV режим, можете да изберете аудио изход за левия и десния високоговорител.

Многократно натиснете бутона **I/II** за да изберете аудио изхода.

L+R : Аудио сигнала от аудио L входа се изпраща към левия високоговорител и аудио сигнала от аудио R входа се изпраща към десния високоговорител.

L+L : Аудио сигнала от аудио L входа се изпраща към левия и десния високоговорител.

R+R : Аудио сигнала от аудио R входа се изпраща към левия и десния високоговорител.

Настройка на звука

Стерео/прием на два езика

Когато изберете програма, информацията за звука на станцията се появява на экрана след като номера на програмата изчезне.

Предаване

Mono

Stereo

Dual

Екранно меню

MONO

STEREO

DUAL I

Избор на Mono звук

В стерео приемането ако сигнала е слаб, можете да превключите на Mono режим чрез натискане на бутона I/II два пъти. В Mono приемането дълбочината на звука е подобрена. За да се върнете към режим Stereo натиснете бутона I/II отново два пъти.

Избор на език при предавания на два езика

Ако програмата се приема на два езика (dual language), Вие можете да превключите на **DUAL I**, **DUAL II** или **DUAL I+II** чрез натискането на бутона I/II многократно.

DUAL I изпраща първоначалния приеман език към високоговорителите.

DUAL II изпраща вторичния език към високоговорителите.

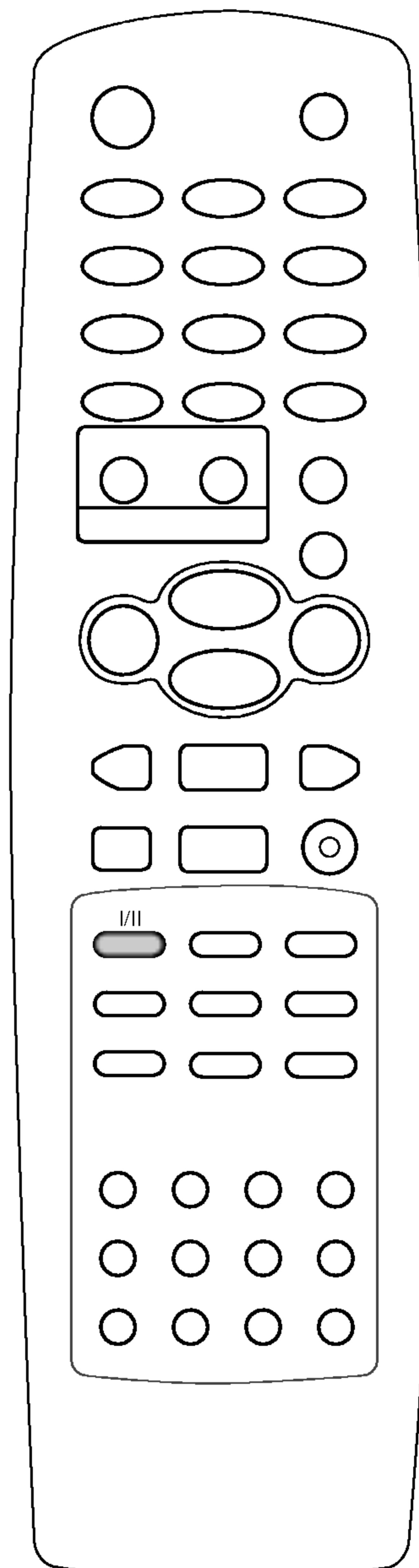
DUAL I+II изпраща по един отделен език до всеки говорител.

NICAM прием (опция)

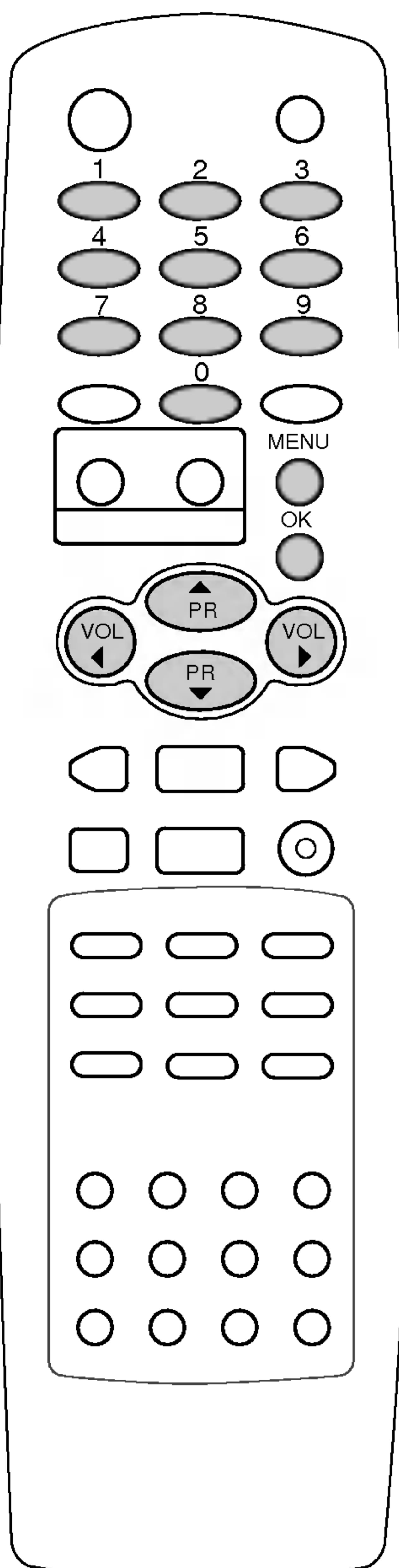
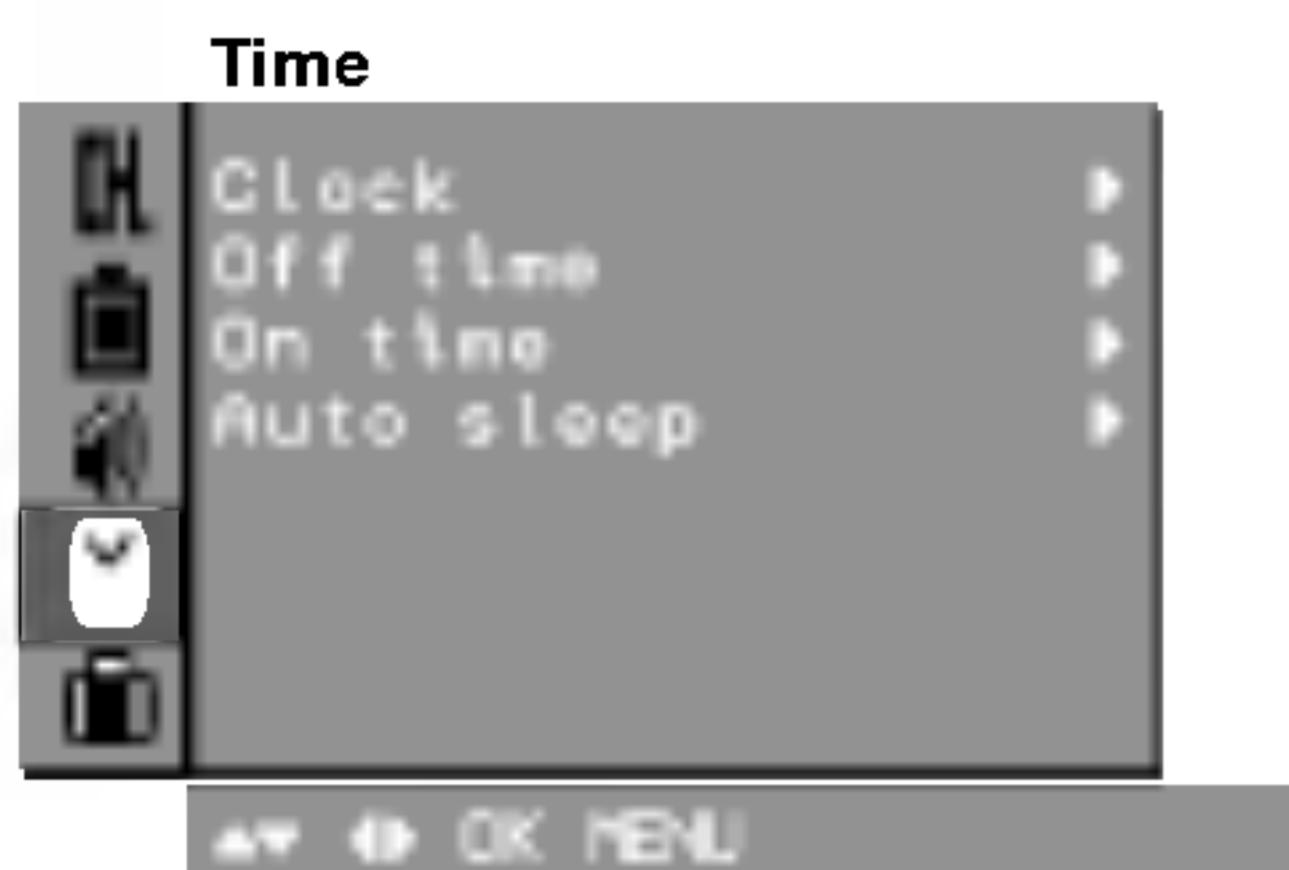
Ако Вашият телевизор е снабден с ресивър за NICAM прием, висококачествен NICAM (Near Instantaneous Comanding Audio Multiplex) дигитален звук може да бъде приеман.

Изхода за звука може да бъде избран в зависимост от вида на получаваното предаване както следва чрез натискането на бутона I/II многократно.

1. Когато имате прием на NICAM Mono, изберете **NICAM MONO** или FM MONO.
2. Когато имате прием на NICAM Stereo, изберете **NICAM STEREO** или FM MONO. Ако стерео сигнала е слаб, превключете на FM mono.
3. Когато имате прием на NICAM Dual, изберете **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II** или **NICAM DUAL I+II** или **MONO**. Когато сте избрали FM Mono, надписа **MONO** се появява на экрана.



Час



Настройка на часовника

- Натиснете бутона **MENU**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете меню **Time**.
- Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете **Clock**.
- Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲ / ▼** настройте часа.

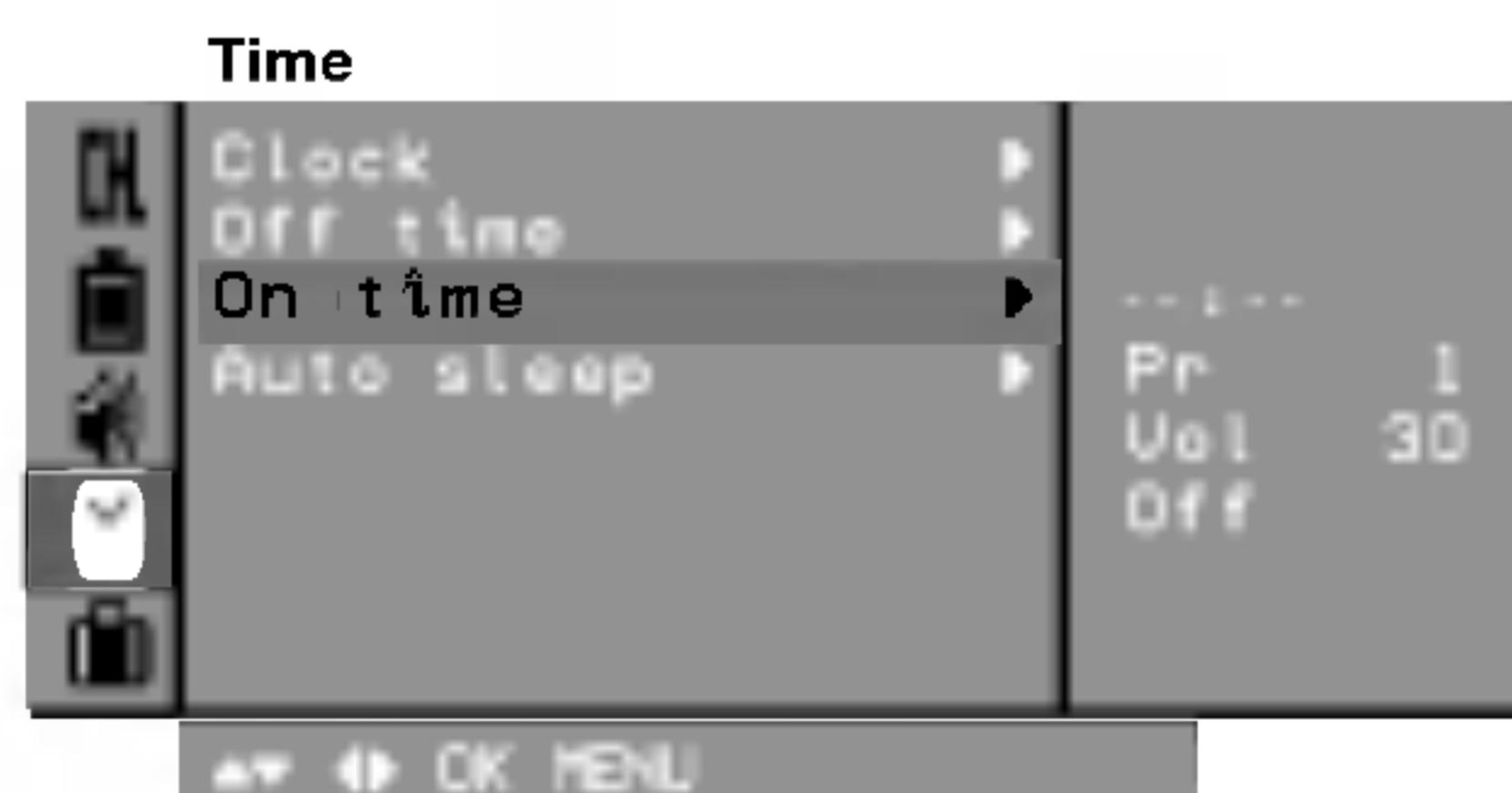


- Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲ / ▼** настройте минутите.
- Натиснете бутона **OK**.
- Многократно натиснете бутона **MENU** за да се върнете към нормален режим на работа.

Настройка на таймера за включване/изключване

С помощта на тази функция можете да настройте телевизора на автоматично включване или изключване в предварително настроения от Вас час. Преди това е необходимо да настроите часовника.

- Натиснете бутона **MENU**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете меню **Time**.
- Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете **Off time/On time** (таймер за изключване/таймер за включване).
- Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲ / ▼** настройте часа.



- Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲ / ▼** настройте минутите.
- Само за функция **On time** (таймер за включване); Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете програма и ниво на звука.
- Натиснете бутона **OK**.
- Многократно натиснете бутона **MENU** за да се върнете към нормален режим на работа.

Забележка :

- Функцията **On Time** (таймер за включване), работи само когато телевизора е в режим на готовност.
- За да видите оставащото време, изберете меню **Time**.
- При изключване на телевизора от захранващата мрежа, часовника се нулира и е необходима повторната му настройка.

Auto sleep (автоматично изключване)

Ако изберете позиция **On** в меню Auto Sleep, телевизора автоматично се включва на режим Standby приблизително 10 минути след края на ТВ предаването.

- Натиснете бутона **MENU**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете меню **Time**.
- Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете позиция **Auto sleep**.
- Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете **On** (включване) или **Off** (изключване).
- Многократно натиснете бутона **MENU** за да се върнете към нормален режим на работа.

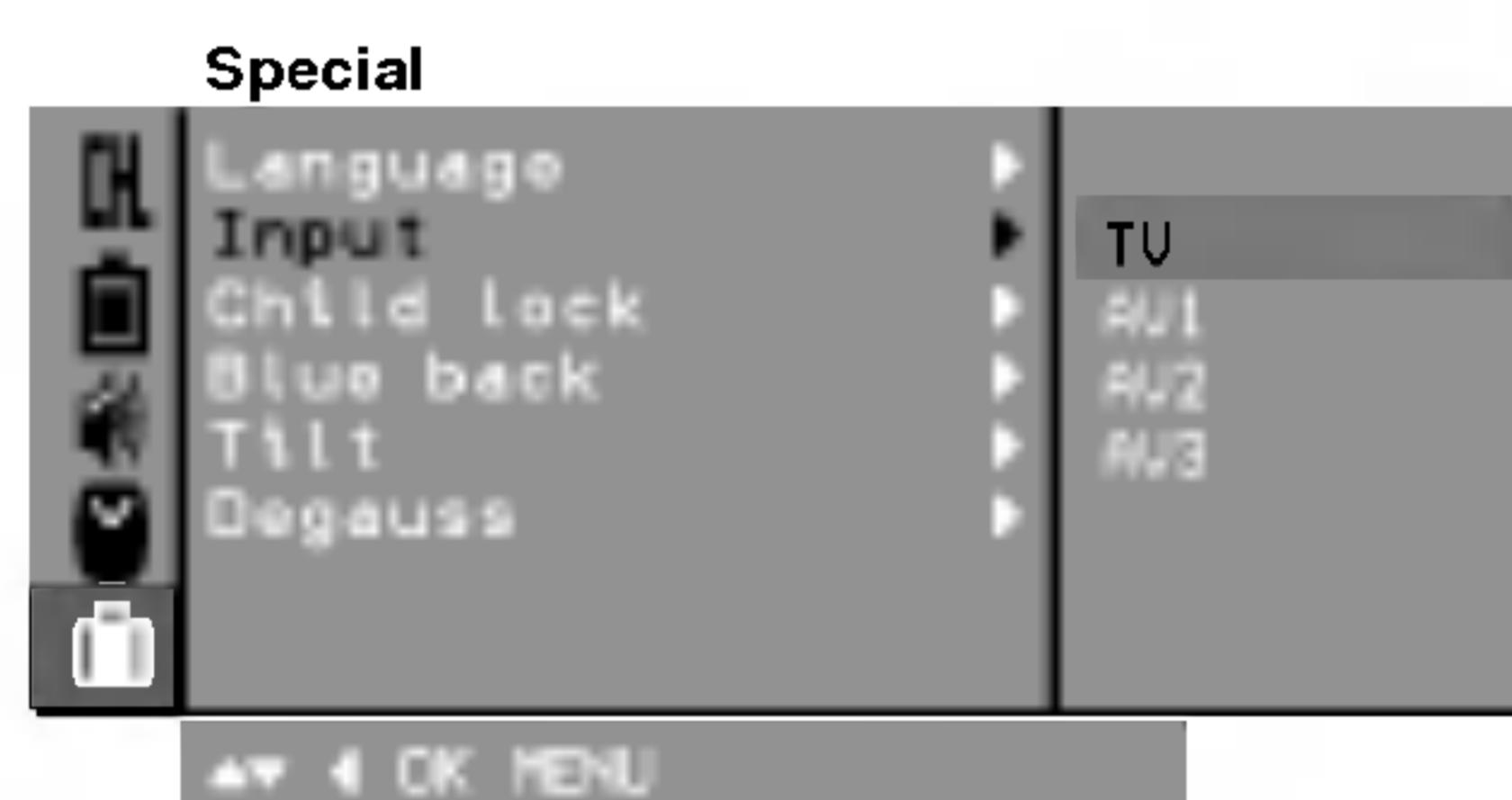
Други функции

TV и AV режими

Могат да бъдат установени режими на входния сигнал TV (телефизор) и AV (Аудио/Видео). AV режима се използва когато Видеомагнитофон или други ел. уреди са свързани към телевизора.

Забележка : Когато Видеомагнитофон е свързан чрез антена тогава се използва TV режим. Виж раздел "Свързване към външни уреди".

1. Многократно натиснете бутона **MENU**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете меню **Special**.
2. Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲ / ▼** и изберете **Input**.
3. Натиснете бутона **▶**, и с бутоните **▲ / ▼** изберете **TV**, **AV1**, **AV2**, **AV3** в меню **Input**.



- AV1 : Видеомагнитофон свързан към Евро скарт 1 входа на панела
AV2 : Видеомагнитофон свързан към Евро скарт 2 входа на панела
AV3 : Видеомагнитофон свързан към **AV3** входа панела
4. Натиснете бутона **MENU** за да се върнете към първоначалния режим на работа.

Вие можете да превключвате от TV/AV режим с бутона **TV/AV**. В режим AV, за да се върнете към TV режим, натиснете бутоните **▲ / ▼** или някой от НОМЕРИРАНИТЕ бутони.

Автоматично включване на AV режим (опция)

Ако Вашият Видеомагнитофон подава превключващо напрежение когато е в режим плейбек свържете Euro scart. Телевизора автоматично се включва в режим AV, когато се получава **AV 1**, **AV 2** сигнал. Ако желаете да продължите да гледате в режим TV натиснете един от бутоните **▲ / ▼** или НОМЕРИРАНИТЕ бутони.

Натиснете бутона **TV/AV** за да се върнете към режим AV.

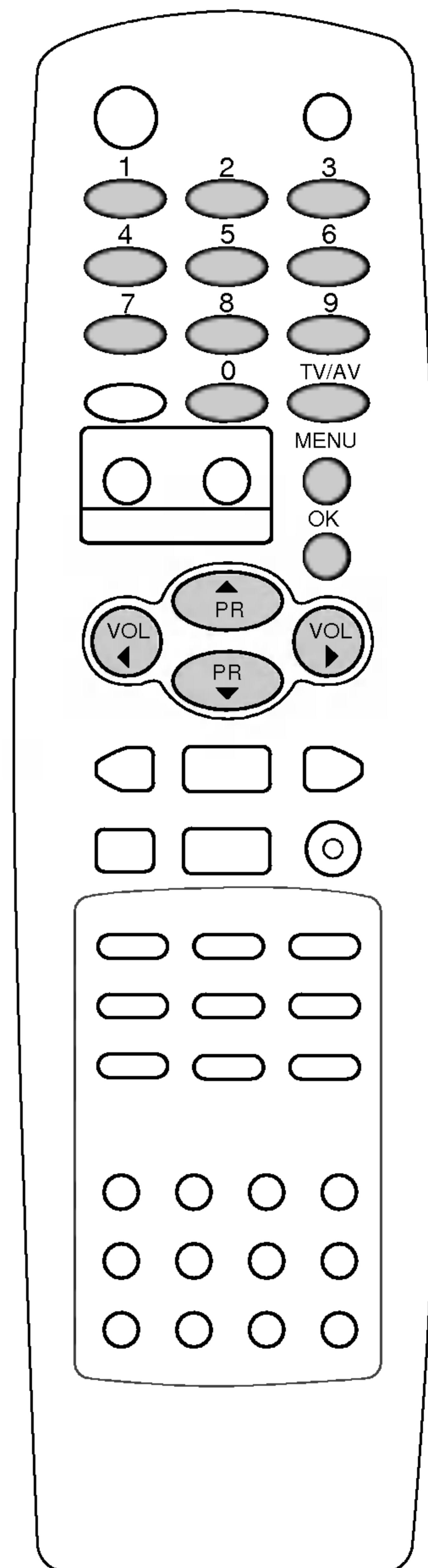
Забрана за достъп от деца

Телевизора може да бъде настроен така, че да можете да го контролирате само от дистанционното управление. Тази функция може да бъде използвана за да предотвратите ненадзорно гледане.

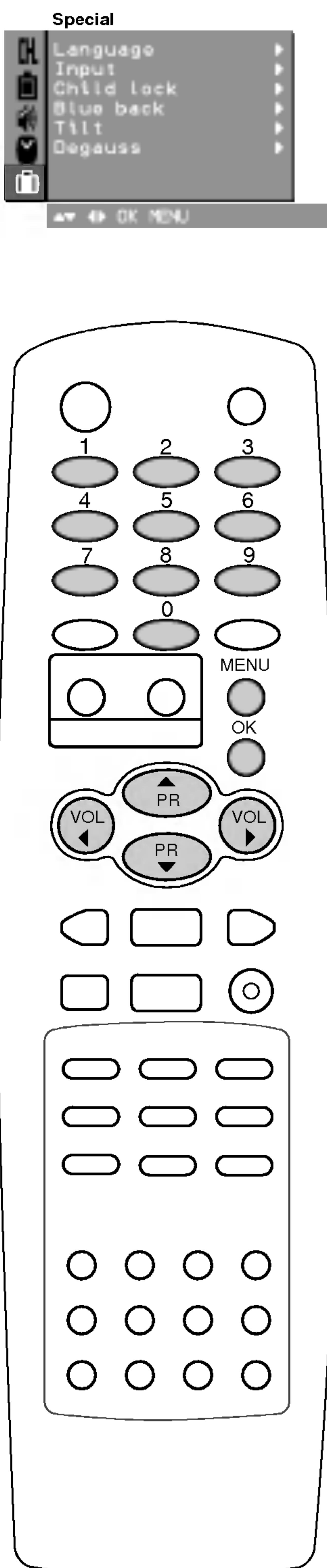
1. Многократно натиснете бутона **MENU**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете меню **Special**.
2. Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете **Child lock**.
3. Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲ / ▼** изберете позиция **On** (включена) или позиция **Off** (изключена).
4. Натиснете бутона **MENU** за да се върнете към нормален режим на работа.

Когато тази функция е включена надписа **Child lock on** се появява на екрана при всяко натискане на бутоните на предния панел.

Забележка : Дисплея **Child lock on** не се появява на екрана ако някои от бутоните на предния панел се натиснат докато на екрана е показано меню.



Други функции



Син заден фон (опция)

Ако функцията **Blue back** е включена (позиция **On**), син заден фон се появява на экрана когато няма предавания.

1. Многократно натиснете бутона **MENU**, след което с бутоните **▲** / **▼** изберете меню **Special**.
2. Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲** / **▼** изберете **Blue back**.
3. Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲** / **▼** изберете позиция **On** (включване) или **Off** (изключване).
4. Многократно натиснете бутона **MENU** за да се върнете към нормален TV экран.

Забележка : Синия экран се появява автоматично когато няма сигнал в режим **AV**.

Наклон на картината

Картина може да се наклони в ляво или в дясно при преместването на позицията на телевизора. Тази функция се използва за компенсиране на наклона.

1. Многократно натиснете бутона **MENU**, след което с бутоните **▲** / **▼** изберете меню **Special**.
2. Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲** / **▼** изберете позиция **Tilt**.
3. Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **◀** / **▶** настройте наклона в меню **Tilt**.
4. Многократно натиснете бутона **MENU** за да се върнете към нормален TV экран.

Неутрализиране на магнитността (опция)

Яснотата на картината може да бъде влошена от други магнитни уреди като високоговорители. На экрана е възможно да се появят петна.

Тази функция Ви позволява да възстановите качеството на картината.

1. Многократно натиснете бутона **MENU**, след което с бутоните **▲** / **▼** изберете меню **Special**.
2. Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲** / **▼** изберете позиция **Degauss**.
3. Натиснете бутона **▶**, след което с бутоните **▲** / **▼** изберете позиция **On** (включване) или **Off** (изключване) в меню **Degauss**.
4. Многократно натиснете бутона **MENU** за да се върнете към нормален TV экран.

Забележка : Ако качеството на картината не се подобри след активирането на функцията **Degauss**, пробвайте отново след около 4 минути.

Таймер за автоматично изключване на телевизора

С помощта на тази функция Вие не трябва да се беспокоите да изключвате телевизора преди да заспите. Таймера автоматично превключва телевизора в режим Standby след изтичане на настроеното от Вас време.

Натиснете бутона **SLEEP** и изберете интервала от време. Индикатора **---** ще се появи на экрана, последван от **10, 20, 30, 60, 90, 120, 180** или **240**. Таймера започва да отброява от определеното време.

Забележка :

- a. За да видите на экрана оставащото време до изключването на телевизора натиснете бутона **SLEEP** веднъж.
- b. За да анулирате тази функция, многократно натиснете бутона **SLEEP** докато на экрана се появи индикатора **----**. Когато изключите телевизора, настроеното време автоматично се анулира.

PIP – картина в картината (опция)

Опция :

PIP функцията не е налична при всички модели телевизори. С амо телевизорите с PIP опция могат да изпълняват тази функция.

PIP (Картина в Картината) показва картина в картина.

Включване и изключване

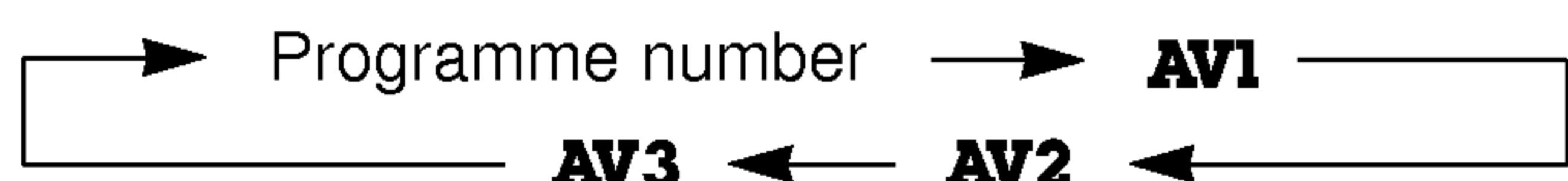
Натиснете бутона **PIP** за включване на подкартината.

Натиснете този бутон още веднъж за изключване на подкартината.

Избор на входящ режим за подкартината

Натиснете бутона **INPUT** докато подкартината е в главната картина.

При всяко натискане на този бутон, входящия режим на подкартината се сменя както следва:



Редуване на главна картина и подкартината

Натиснете бутона **SWAP** за да размените главната картина и подкартината.

Избор на програма за подкартината

Натиснете бутона **PR+/-** в режим **AV**. Номера на избраната програма се показва в горната лява част на подкартината.

Размер на подкартината

Многократно натиснете бутона **SIZE** и изберете желаният размер на подкартината. Подкартината може да се появи в следните размери от размера на главната картина.

→ Размер 1/16 от основната картина → Размер 1/9 → Размер 1/2 →

Спиране движението на подкартината

Натиснете бутона **STILL** за да спрете движението на подкартината.

Натиснете този бутон още веднъж за да възстановите движението.

Преместване на позицията на подкартината

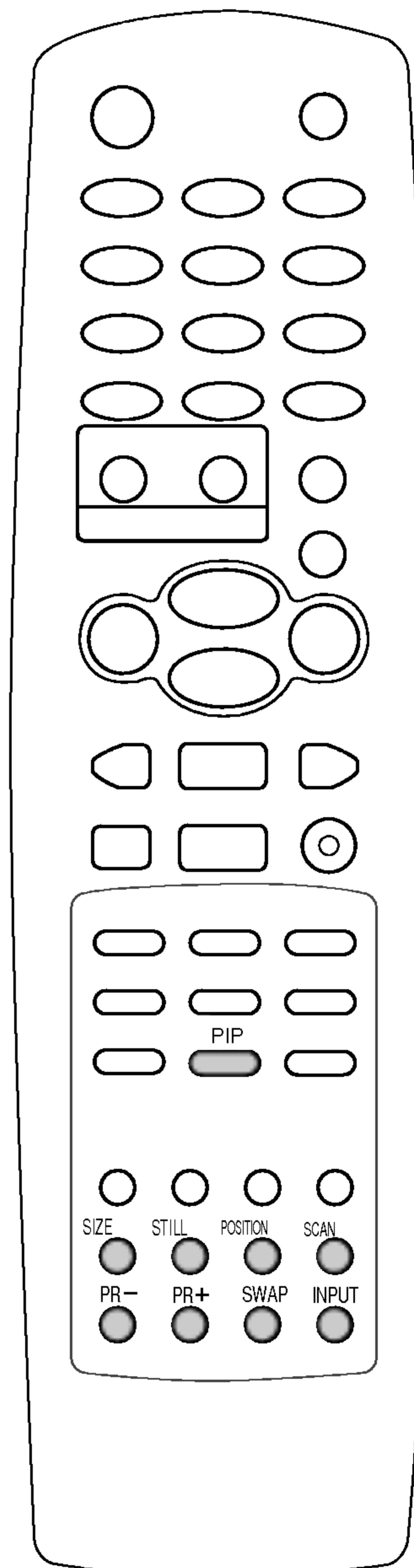
Натиснете бутона **POSITION** многократно докато достигнете до желаната позиция. Подкартината се движи в посока на часовниковата стрелка.

Сканиране на програмите

Тази функция Ви позволява да търсите между всички запаметени програми в 12 подкартини.

Натиснете бутона **SCAN** и изберете 12 подкартини.

Натиснете бутона **SCAN** отново за да изключите подкартините.



Телетекст (опция)

Телетекст (или TOP текст) функцията не е налична при всички модели, затова само телевизорите с телетекст система могат да получават телетекст предавания.

Телетекста е безплатна услуга предавана от повечето TV станции, която Ви предоставя най-новата информация за новините, времето, телевизионните програми, цени на борсите и много други теми.

Телетекст декодера на този телевизор може да излъчва SIMPLE, TOP и FASTEXT системи. SIMPLE (стандартен телетекст) се състои от номер от страници които се избират директно чрез въвеждането на съответния номер. TOP и FASTEXT са по-modернизирани като Ви позволяват бърза и лесна селекция на телетекст информацията.

Включване / Изключване

Натиснете бутона **TEXT** за включване на Телетекста. Първоначалната или последната избрана страница се появява на екрана.

В горната част на екрана са показани два номера на страници, името на ТВ станцията, датата и часа. Първия номер показва номера на избраната страница, докато втория номер показва номера на текущата страница.

Натиснете бутона **TEXT** за изключване на Телетекста, за да се върнете към предишния режим на работа.

SIMPLE текст

Избор на страница

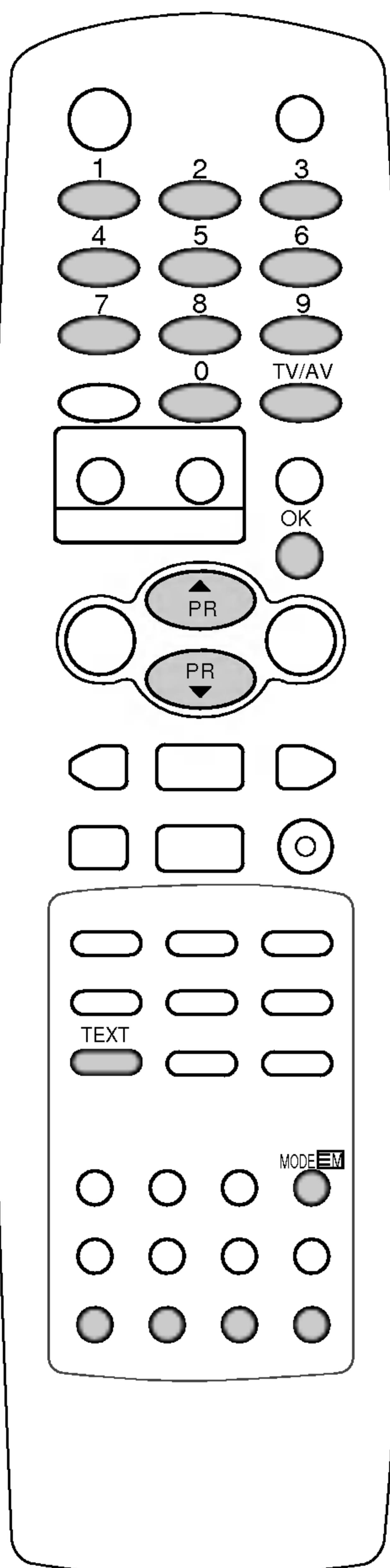
1. Въведете номера на желаната страница като трицифрене число използвайки **НОМЕРИРАНИЕ** бутони. Ако по време на въвеждането на номера натиснете погрешен номер, трябва да го довършите и след това да въведете наново номера.
2. Бутоните **▲** / **▼** се използват за избиране на предишна или следваща страница.

Програмиране на цветните бутони в Режим LIST

Ако телевизора е в режим SIMPLE текст, TOP текст или FASTEXT, натиснете бутона **MODE** за да влезете в режим LIST.

Четири номера на телетекстови страници по Ваш избор могат да бъдат кодирани и лесно избирами чрез натискането на съответния цветен бутон на дистанционното управление.

1. Натиснете цветен бутон.
2. Използвайки **НОМЕРИРАНИЕ** бутони, изберете страницата която искате да програмирате.
3. Натиснете бутона **OK**. След запаметяване на страницата, можете да я избирате директно със същият цветен бутон.
4. Останалите три цветни бутона се програмират по същия начин.



Телетекст (опция)

TOP текст (опция)

В долната част на екрана се появяват четири цветни полета - червено, зелено, жълто и синьо. Жълтото поле показва следващата група, а синьото поле показва следващия блок.

Група / Блок / Избор на страница

- Със синия бутон можете да преминавате от блок към блок.
- С жълтия бутон можете да преминавате към следващата група с автоматично преминаване към следващия блок.
- Със зеления бутон Вие можете да преминавате към следващата страница с автоматично преминаване към следващата група. Имате възможност да използвате и бутона ▲.
- Червения бутон Ви позволява да се върнете към предишния избор. Имате възможност да използвате и бутона ▼.

Директен избор на страница

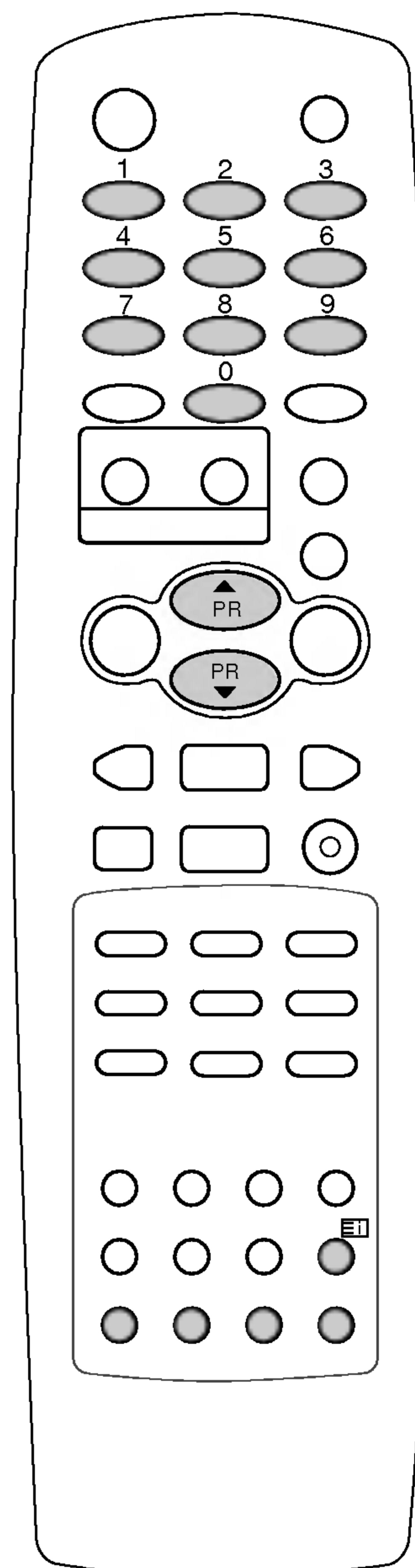
Съответно като в SIMPLE текст режим Вие можете да изберете страница чрез въвеждането ѝ като трицифрен число използвайки номерираните бутони в TOP режим.

FASTEXT

Телетекстовите страници са цветно кодирани в долната част на екрана и се избират чрез натискането на съответния цветен бутон.

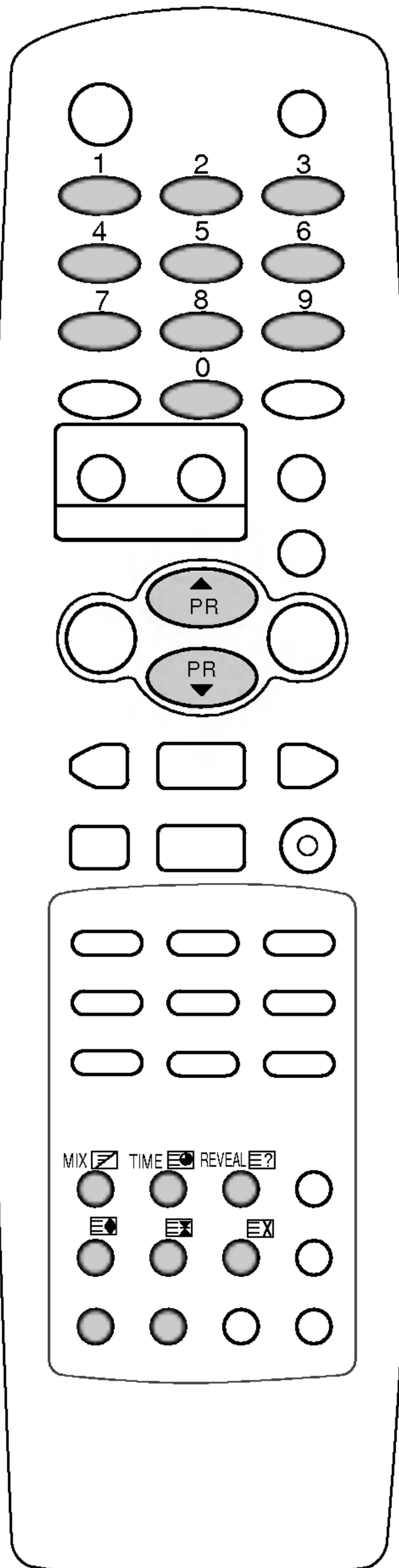
Избор на страница

- Натиснете бутона и изберете указател на страниците.
- Можете да изберете кодираните страници със съответния цветен бутон.
- Съответно като в SIMPLE текст режим Вие можете да изберете страница чрез въвеждането ѝ като трицифрене число използвайки номерираните бутони в FASTTEXT режим.
- Бутоните ▲ / ▼ се използват за избиране на предходяща или следваща страница.



Телетекст (опция)

Специални телетекст функции



REVEAL (разкриване)

Натиснете този бутон за да отворите скритата

информация, като решения на гатанки и пъзели.

Натиснете този бутон още веднъж за да изчистите тази информация от экрана.

SIZE (увеличаване на формата на картината)

Изберете текст с двойна височина.

Натиснете този бутон за да уголемите горната част на страницата.

Натиснете този бутон отново за да уголемите долната част на страницата.

Натиснете този бутон отново за да се върнете към нормален режим на работа.

UPDATE

Показва на экрана ТВ картина докато се появи нова телетекст страница. Индикатора се появява в горния ляв ъгъл на экрана. Когато страницата бъде показана на экрана индикатора ще бъде заменен от номера на страницата. Натиснете този бутон за да видите най-новата информация на телетекст страницата.

HOLD (изчакване)

Спира автоматичната смяна на страниците, което се случва ако дадена телетекст страница се състои от две или повече подстраници. Номера на подстраниците е показан на экрана точно под часа. Когато натиснете този бутон стоп индикатора се появява в горния ляв ъгъл на экрана и автоматичната смяна на страниците е спряна.

За да продължите натиснете този бутон отново.

MIX (телетекст и картина)

Показва телетекст страниците върху ТВ картина.

За да изключите картина натиснете бутона отново.

TIME (час)

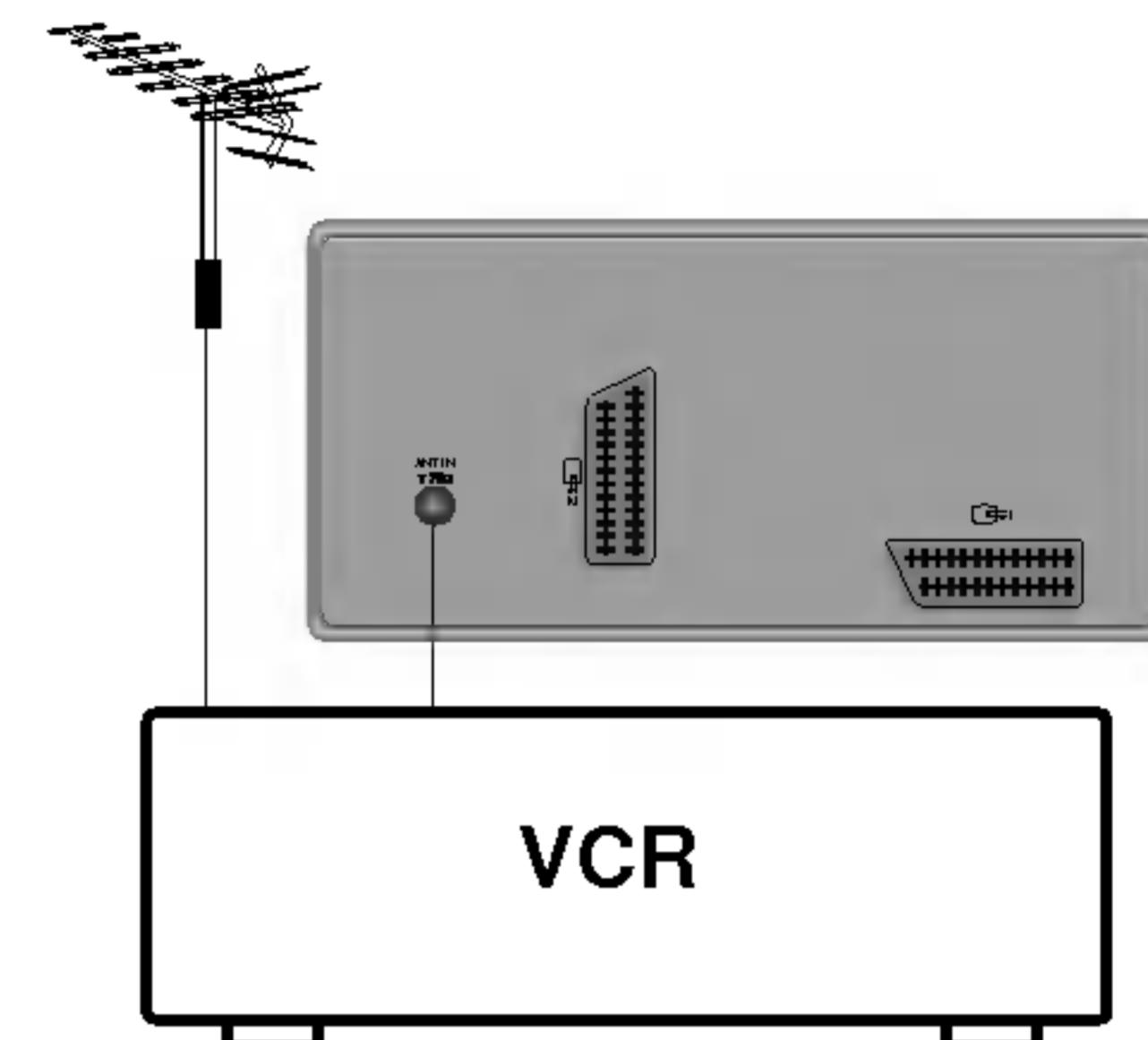
Докато гледате ТВ програми натиснете този бутон за да се покаже на экрана часа в горния десен ъгъл на экрана. Натиснете този бутон още веднъж за да го изхвърлите от экрана. В режим на телетекст, натиснете този бутон за да изберете подстраница. Номера на подстраницата ще се покажат в долната част на экрана. За да смените подстраницата, натиснете RED/GREEN, ▲ / ▼ или НОМЕРИРАНИТЕ бутони. Натиснете този бутон отново за да излезете от тази функция.

Свързване към други уреди

Вие можете да свържете допълнителни уреди, като Видеомагнитофон, Видео камери и др. към Вашия телевизор. Показаното на схемата може да се различава от Вашия телевизор.

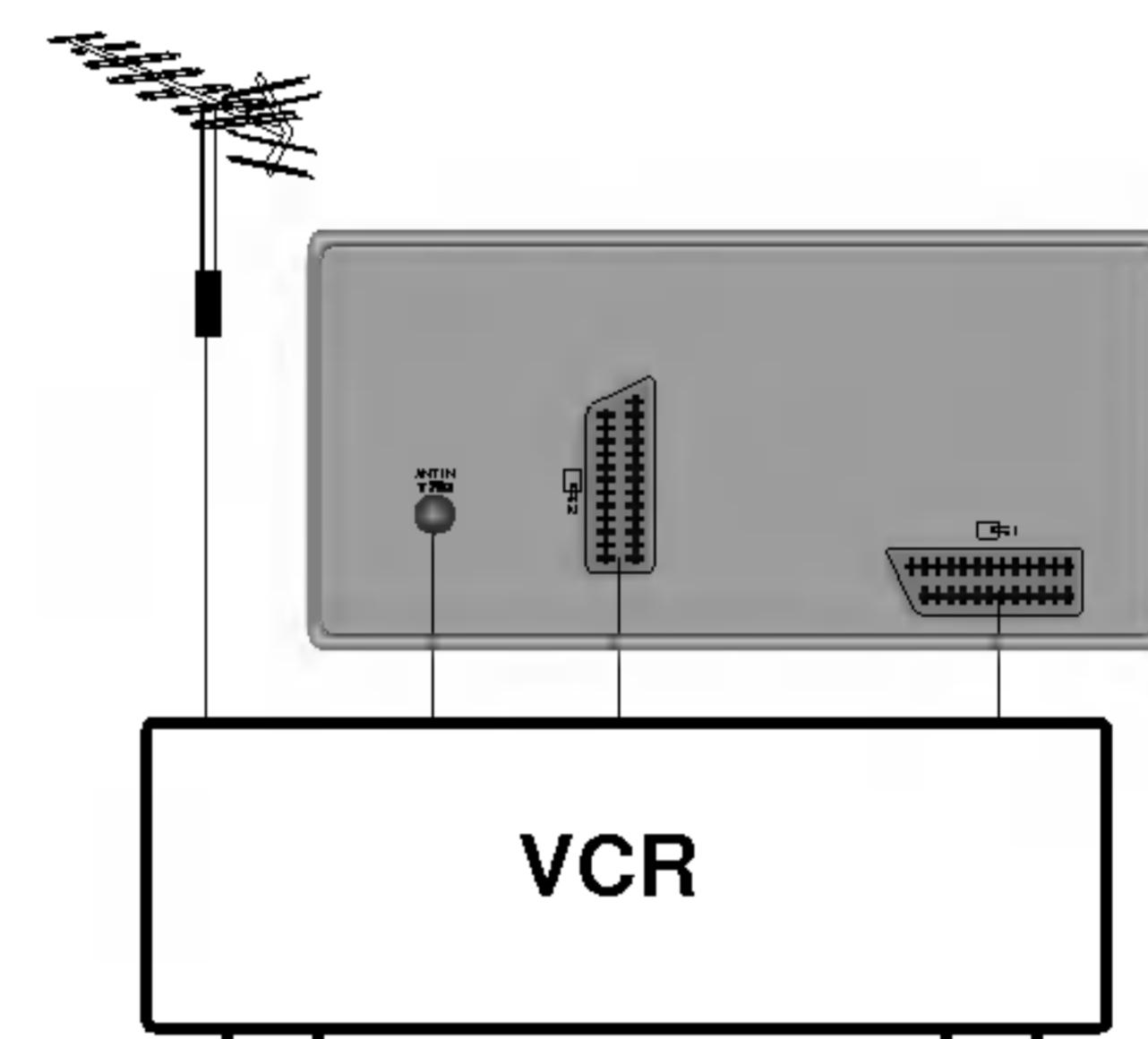
Вход за антена

1. Свържете RF изходния конектор на Видеомагнитофона към входа за антената на задния панел на телевизора.
2. Свържете кабела на антената към RF входа на Видеомагнитофона.
3. Запаметете VCR канала на програмен номер по Ваш избор, използвайки раздел "Ръчна настройка".
4. Изберете номера на програмата където е запаметен VCR канала.
5. Натиснете бутона **PLAY** на Видеомагнитофона.



Euro scart

1. Свържете Euro scart конектора на видеомагнитофона към Euro scart 1 или 2 входа на телевизора.
2. Натиснете бутона **PLAY** на видеомагнитофона.
Ако Вашият Видеомагнитофон подава превключващо напрежение когато е в режим плейбек свържете Euro scart 1 или 2. Телевизора автоматично се включва в режим **AV 1** или **AV 2**, когато се получава AV сигнал. Ако желаете да продължите да гледате в режим TV натиснете един от бутоните **▲** / **▼** или НОМЕРИРАНИЕ бутони.

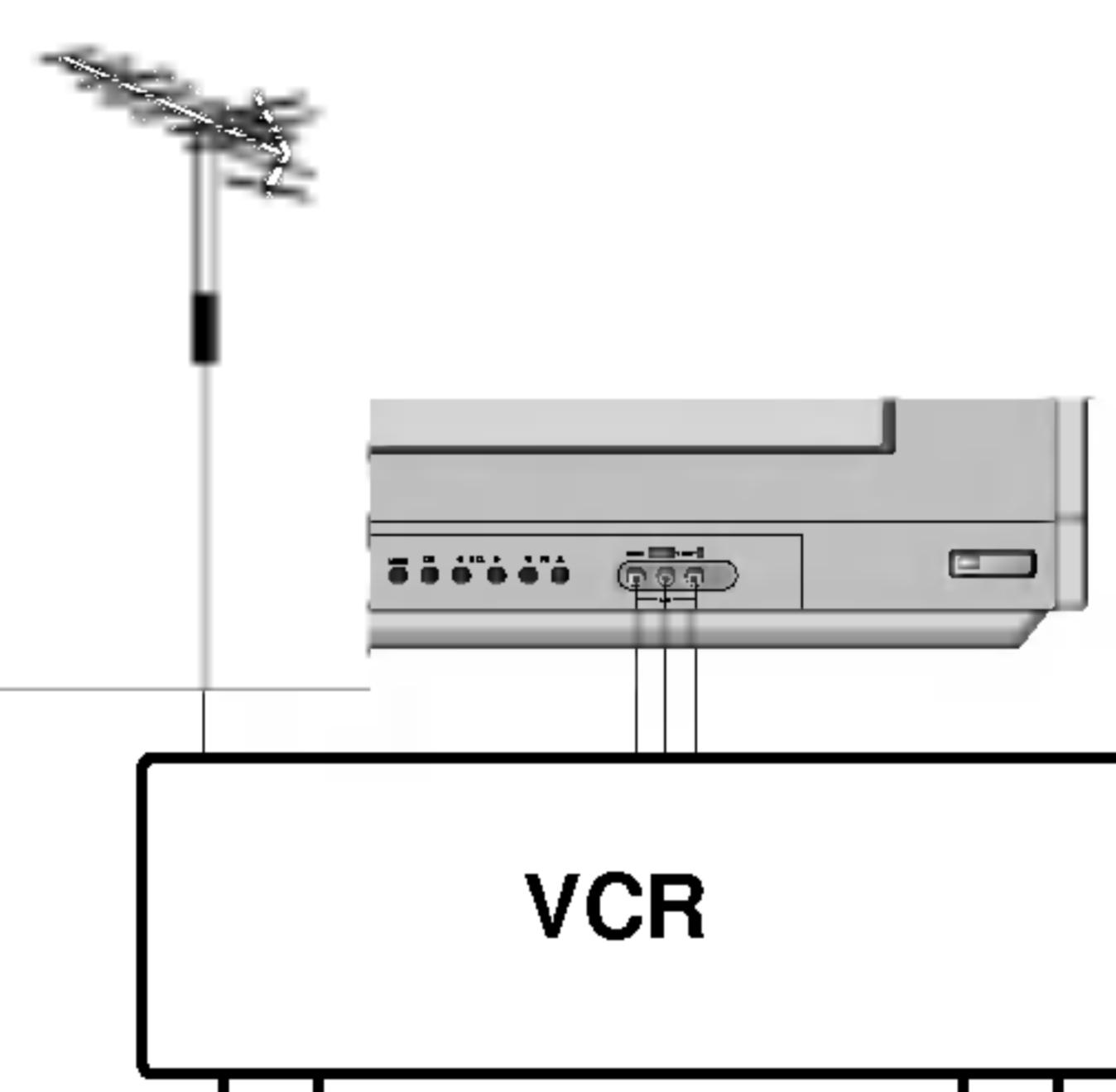


В противен случай натиснете бутона **TV/AV** на дистанционното управление и изберете **AV 1** или **AV 2**. Индикатора за плейбек се появява на екрана.

Вие можете да записвате ТВ програми на видео касета.

Забележка :

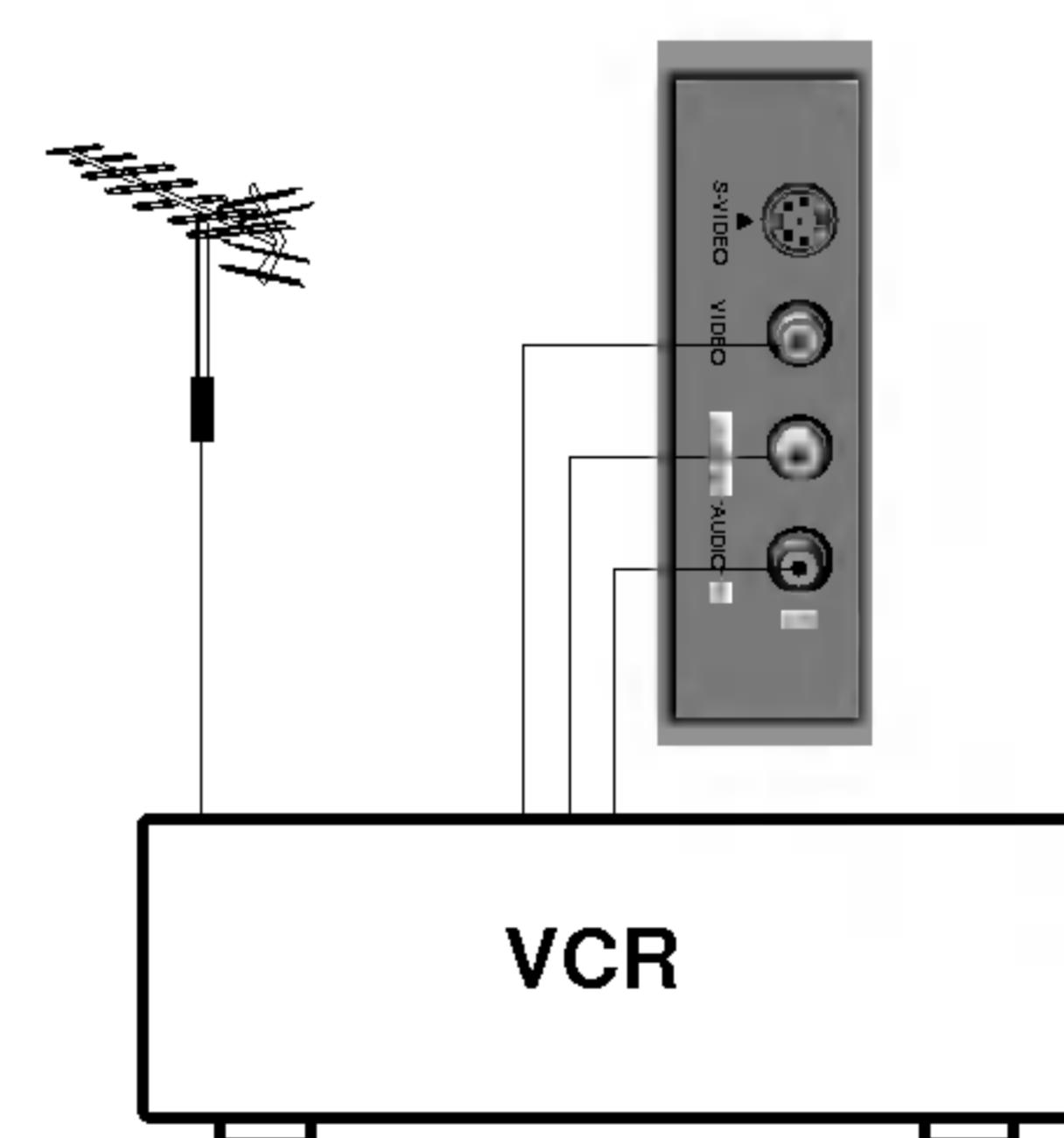
- a. *RGB сигналите – червени, зелени и сини могат да бъдат избирани единствено за Euro Scart вход 1. Тези сигнали се предават, например ТВ декодер, игри, Фото CD устройство.*
- b. *Ако Euro Scart 1 и 2 са свързани едновременно, само сигнала от AV2 ще бъде приеман.*



Аудио/Видео входове

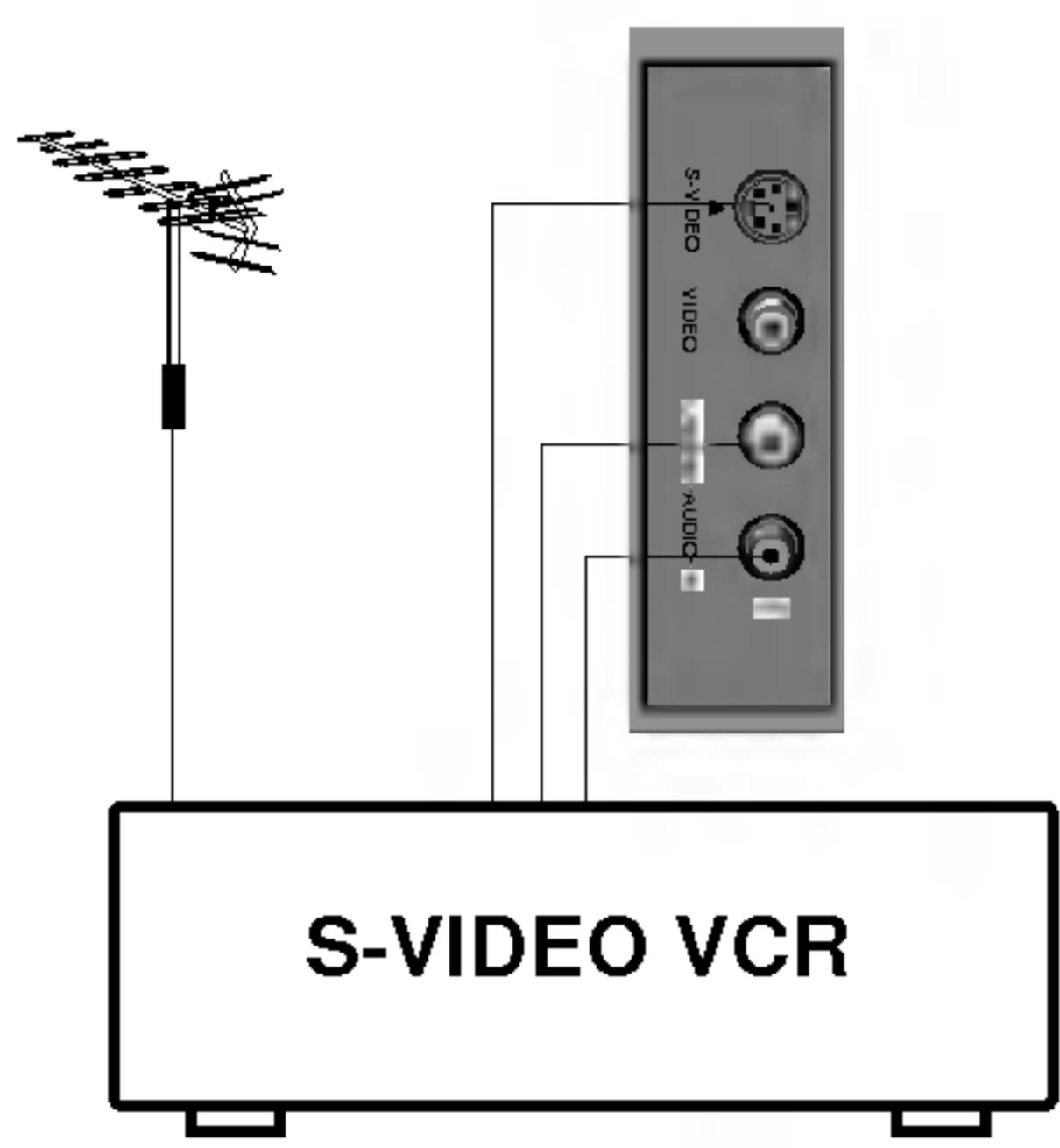
1. Свържете аудио/видео изхода на видеомагнитофона към аудио/видео входа на телевизора.
2. Натиснете бутона **TV/AV** и изберете **AV 3**.
3. Натиснете бутона **PLAY** на Видеомагнитофона.
Индикатора за плейбек се появява на екрана.

Забележка : Ако Вашият видеокасетелефон е моно, свържете аудио кабела към **AUDIO L/MONO** входа на телевизора



Свързване към други уреди

S-Video/Audio входове (S-AV) (опция)



Чрез свързването на S-VIDEO видеокасетофона към **S-VIDEO** входа, ще постигнете по-добро качество на картината.

1. Свържете S-Video конектора на видеокасетофона към **S-VIDEO** входа на предния или страничния панел на телевизора.
2. Свържете аудио кабела от S-VIDEO видеокасетофона към **AUDIO** входа на страничния панел на телевизора.
3. Натиснете бутона **TV/AV** многократно и изберете **AV3**.
4. Натиснете бутона **PLAY** на Видеокасетофона.
Индикатора за плейбек се появява на екрана.

*Забележка : Ако и двата **S-VIDEO** и **VIDEO** входа са свързани към S-VHS видеокасетофона едновременно, само **S-VIDEO** сигнала ще бъде получен.*

Забележка

Забележка

Проблеми при експлоатация

Признания

Няма картина, няма звук

Добър звук, лоша картина

Добра картина, лош звук

Замъглена картина

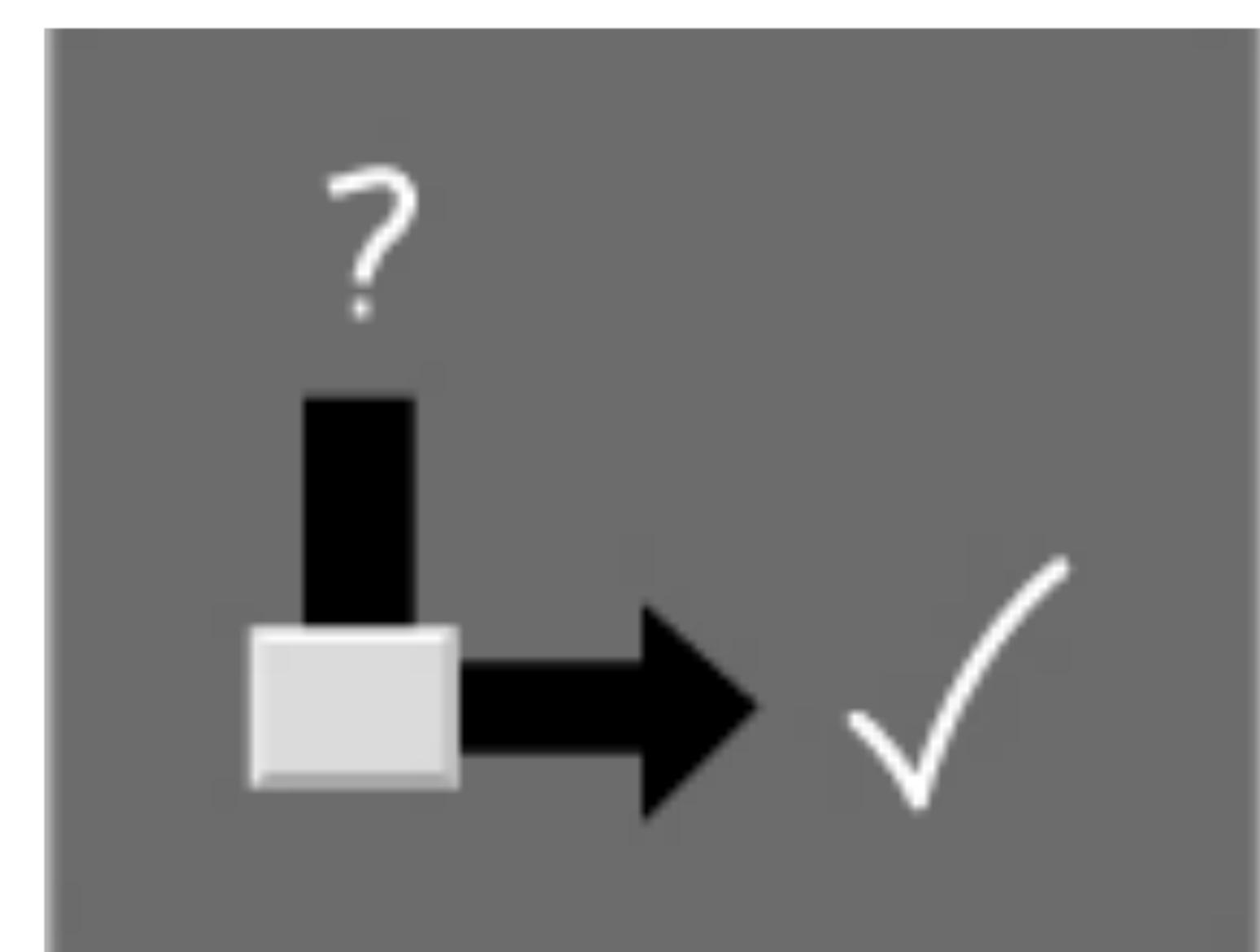
Линии и петна в картината

Слаб прием на някои канали

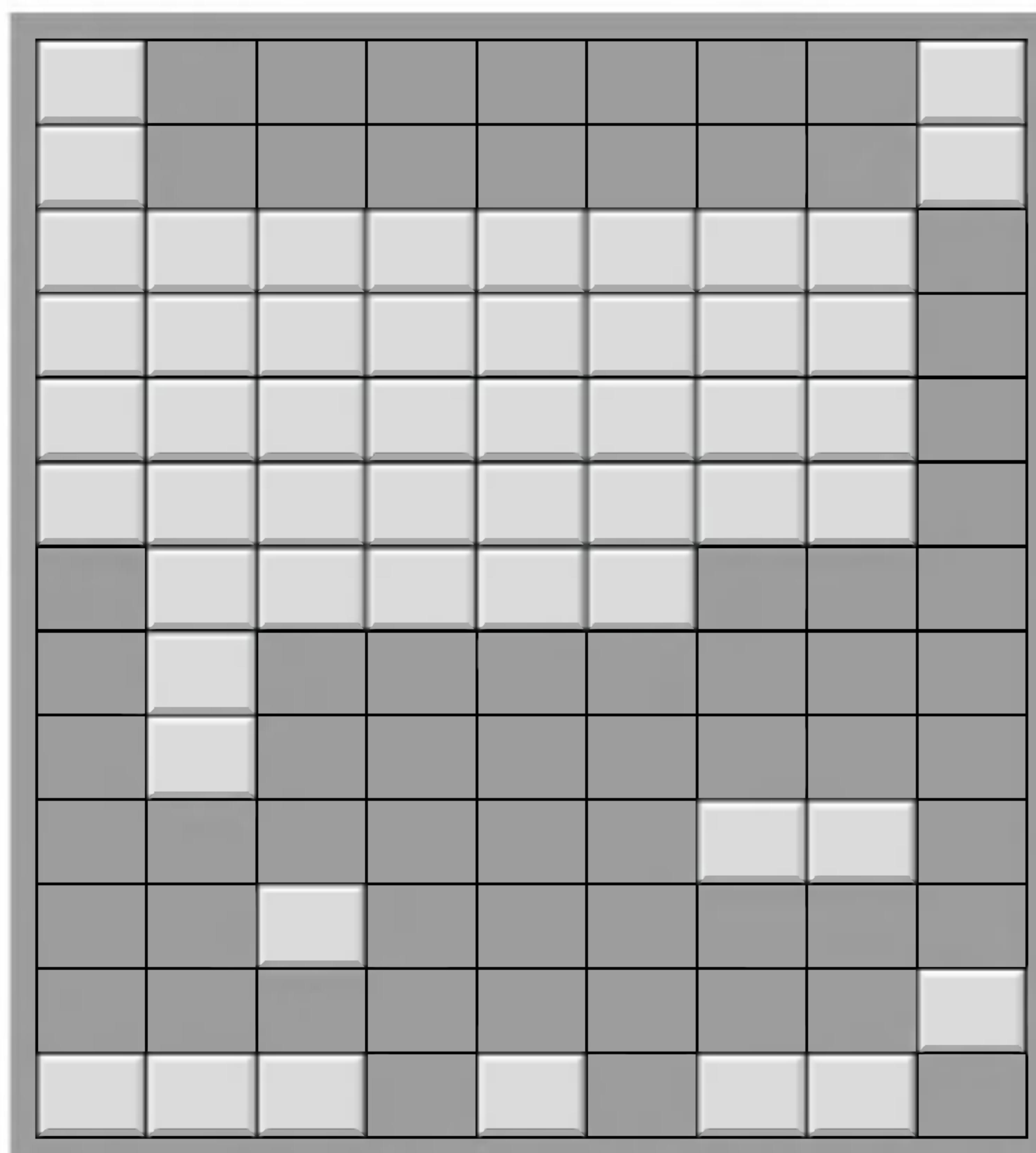
Няма цвят

Слаби цветове

Дистанционното управление не работи



Проверете следните точки и се опитайте да настроите горните



Проверете щепсела

Включен ли е телевизора

Пробвайте друг канал (слаб сигнал)

Проверете антената (включена ли е в телевизора?)

Проверете антената (повредена?)

Проверете антената

Проверете за местни смущения

Настройте контраста

Настройте яркостта

Настройте цветовете

Настройте нивото на звука

Проверете батериите в дистанционното управление

Проверете Audio/Video входовете (само VCR)

